

Aclaración necesaria  
El Desfile de la Legión

PREVIA consulta con el presidente de la república, el ministro del interior ha contestado a los dirigentes de la Legión Civil Argentina, que el gobierno autorizaba el desfile en homenaje a la memoria del general Uriburu que proyectaba dicha entidad para conmemorar el tercer aniversario de la revolución del 6 de septiembre.

A estar a las informaciones que se han dado a publicidad, la única modificación introducida por el gobierno en el programa de los legionarios, consistió en la fecha fijada para la realización del acto proyectado, la que tendrá lugar el domingo 10 y no el miércoles 6 como se anunció primeramente.

Hace ya varios días que se viene hablando del desfile de la Legión, bordándose a su respecto los más diversos comentarios. Se dice, por ejemplo, que lo del aniversario que se pretende conmemorar es tan sólo el pretexto elegido para la realización de este acto, con el que se perseguiría hacer una demostración de fuerzas que habriase efectuado con o sin la anuencia del gobierno; los legionarios que tomarán parte en el desfile, lo harían uniformados, pertrechados con todo su equipo y luciendo novedosas banderas que se usarían por primera vez en público.

Nosotros no podíamos desconocer estas versiones, que vienen circulando con insistencia en los últimos días, y que hasta han motivado ya algunos comentarios periodísticos; pero, deliberadamente, no quisimos hacernos eco de ellos en espera de una información oficial que autorizara el comentario. Esa información se ha producido, aunque adolece del inconveniente de ser incompleta, ya que la misma no establece si el desfile de los legionarios se hará en traje civil, o con uniforme, equipo y banderas.

La aclaración se impone y esperamos que no tardará en producirse. Nadie podría sorprenderse, en efecto, de que en un país democrático y que disfruta de la plenitud de las garantías constitucionales, el gobierno acuerde permiso para efectuar una manifestación pública como otra cualquiera de las que han desfilado por las calles de la capital.

Pero el asunto cambiaría por completo de aspecto si el desfile se hiciera por gente uniformada, armada y portadora de símbolos distintos de los nacionales, lo que entrañaría la violación de expresas y categóricas disposiciones legales, cuya observancia ha merecido el más extraordinario celo del actual poder ejecutivo cuando se ha tratado de aplicarlas a las agrupaciones opositoras.

Confiamos, pues, en que el poder ejecutivo será más explícito en lo que respecta a la información relacionada con este asunto, satisfaciendo así una expectativa pública plenamente justificada.

Desarrollo del Contrabando

ALGUNOS diarios del interior vienen llamando la atención de las autoridades respectivas acerca del incremento del contrabando en las costas del Alto Paraná, especialmente entre Paso de la Patria e Itá-Ibaté, extendiéndose hasta el Chaco.

Por diversos puntos fluviales de Corrientes ya se introducen sin mayores dificultades azúcar, arroz y café procedentes del Brasil, y ahora se hace lo mismo con azúcar, tabaco y caña de procedencia paraguaya.

Estos artículos se expenden en territorio argentino a precios que resultan de una competencia desleal a los productores nacionales y a los comerciantes legalmente establecidos, sin contar la defraudación que ello significa para el fisco.

Los diarios a que hacemos referencia piden se adopten más severas medidas de vigilancia, a fin de evitar la introducción clandestina de los ya mencionados productos. Es posible que algo se podrá obtener en ese sentido, pero resultaría ilusorio admitir que la causa fundamental de ese comercio reconocido como lícito pueda ser suprimido exclusivamente adoptando mayores y más severas medidas de policía fluvial.

El contrabando es siempre la consecuencia lógica de una equivocada política fiscal, especialmente cuando por razones de proteccionismo industrial se grava la introducción de productos extranjeros con impuestos de aduana tan exageradamente elevados que tocan en lo prohibitivo.

Esa política, fundada en altos gravámenes, además de ser contraproducente para el intercambio comercial con los demás países, constituye el mayor incentivo para determinar y desarrollar el contrabando. Este podrá ser, frente a las leyes, un comercio todo lo lícito que se quiera, pero nadie se dedicaría a esas actividades, desde luego arriesgadas, si no hubiese algún interés en ello. Si, por ejemplo, el azúcar extranjero no estuviese gravado con elevados impuestos de aduana, que de hecho prohíben su entrada al país, nadie encontraría, seguramente, beneficio en introducirlo clandestinamente dados los riesgos a que se expone. Podrán adoptarse medidas más severas de vigilancia, pero ellas no impedirán por completo esas actividades ilícitas mientras aporten marcados beneficios a quienes las ejercen.

El exagerado proteccionismo aduanero conduce al aniquilamiento del comercio internacional y, además, tiene, entre otros inconvenientes, este otro: el de dar origen y fomentar el contrabando.

¡Viva el Proletariado Alemán!

MIENTRAS Hitler se empeña en mostrar al mundo que Alemania se ha convertido en un pueblo bárbaro y primitivo a las órdenes incondicionales de un megalómano, la masa obrera lucha tenazmente, en medio de los más graves peligros, para liberarse de una dictadura que la avergüenza y deshonra.

El telégrafo, rigurosamente controlado, sólo da las noticias que conviene al gobierno dictatorial y silencia las tragedias y las luchas de la esforzada legión de obreros que no se resignan a continuar viviendo como esclavos bajo un régimen de terror y de tiranía.

No todo el pasado glorioso alemán ha desaparecido para siempre. Tampoco desaparecerá.

Algo queda que reconforta a todos los hombres libres del mundo, y ese algo es la mejor garantía para el futuro de la democracia y la libertad.

Ayer el canciller afirmó en Nuremberg que su programa de gobierno consiste en extirpar el marxismo por medio del terror.

Bajo esta aparente energía y firmeza el hombre que gobierna a Alemania habla, para quienes estamos informados de lo que pasa en aquel país, dominado por una gran intranquilidad y por las preocupaciones que le producen las actividades de una gran parte del pueblo a la que todavía no le asustan los litigios de acero y de caucho.

Según las informaciones recibidas, en la elección de los consejeros de obreros de numerosas fábricas y usinas de Berlín los candidatos fascistas fueron derrotados en forma aplastadora, triunfando las listas combinadas de socialistas y comunistas. La evasación del canciller ante semejante resultado fue tal que reaccionó anulando todas las elecciones de los consejeros de obreros y los designó directamente desde el ministerio del trabajo.

Otra información hace saber que los órganos oficiales de los partidos Socialista y Comunista, — "Vorwaerts" y "Rote Fahne" —, aparecen diariamente en forma clandestina. La misma información hace saber que el total de ejemplares que diariamente son distribuidos sobrepasa a 500.000 para los dos diarios. La policía fascista no ha podido dar aun con uno solo de los redactores secretos de ambos diarios, ni ha logrado saber en qué locales se imprimen, ni quiénes los distribuyen y cómo lo hacen.

Otra noticia hace saber que socialistas y comunistas han perfeccionado en tal forma el sistema para la obtención de pasaportes falsos y la organización de espionaje secreto introducido dentro de la policía, que en una de las últimas requisas efectuadas en Altona, donde impera el más crudo terror, no pudo ser hallado ninguno de los que iban a ser detenidos.

El pasado domingo los socialistas de Neunkirche y los comunistas de Ruecken realizaron importantes demostraciones callejeras que tuvieron el significado de contramanifestaciones a la demostración nazi efectuada en Niederwald. Las manifestaciones se realizaron con banderas imperiales y fascistas para engañar a los policías.

Por último tomamos del "Neuer Vorwaerts", órgano oficial del Partido Socialista alemán, que tiene su sede en Praga, el siguiente programa para el futuro: "Las directrices de un nuevo programa socialista serán éstas: distribución de los latifundios en relación con el problema de la vivienda y los asentamientos; socialización de las industrias claves y de la banca, conectando esa socialización con monopolios del estado; estabilización de la hegemonía política de la clase trabajadora mediante una dictadura que tendrá por meta el estado libre democrático, cuyas condiciones nacerán con el desarme económico y social de la burguesía. El ejército, la policía, la justicia; el aparato estatal, las escuelas, la economía, todos estos factores han de ser convertidos en fortalezas de un estado democrático antes de que termine la tarea dictatorial de la segunda revolución alemana".

Frente a estos hechos, que nos devuelven la fe en el triunfo del socialismo alemán, repetimos: ¡Viva Alemania socialista! ¡Viva el proletariado alemán!

Contra la Legislación Obrera

LA clase patronal y los aves negros que están a su servicio inventan, unos tras otros, diversos subterfugios destinados a burlar las leyes obreras; pero ninguna de estas delictuosas maniobras parece inquietar a las esferas oficiales. Ni las autoridades superiores ni los organismos creados para vigilar el cumplimiento de las reglamentaciones del trabajo, hacen algo efectivo y enérgico en el sentido de poner coto a tales excesos. Esta pasividad y tolerancia con que los poderes públicos favorecen a los capitalistas, no debe desalentar a los trabajadores sino que por el contrario debe moverlos a luchar en defensa de sus legítimos intereses, organizándose, cuadrándose activamente frente a los opresores y haciendo respetar sus derechos.

No hay una sola ley obrera que sea cumplida sin reservas en el territorio nacional. Las distintas reglamentaciones incorporadas a la legislación argentina merced al esfuerzo de la clase obrera organizada políticamente, son violadas con pasmoso descaro.

Un capítulo de esta sistemática infracción de leyes que reglamentan el trabajo, es el constituido por las actividades de ciertos profesionales que se ponen al servicio de los patrones y ofrecen sus conocimientos para burlar "legalmente" las imposiciones del estado. Contrariamente a lo que podría suponer cualquier persona desprevenida, estas actividades se desarrollan libremente, a ojos vistas, sin ninguna intervención de las autoridades.

Para citar un caso concreto, nos referiremos a una circular repañada a los patrones de sastrerías, ropeterías y anexos; circular de la que hemos dado noticia oportunamente. Pero como no obstante el tiempo transcurrido el Departamento nacional del trabajo no ha desautorizado públicamente a los autores de ella, insistimos sobre el hecho para demostrar hasta donde llega la irresponsabilidad de ciertos parásitos de los patrones que, al igual que éstos, viven también a expensas de los trabajadores.

En la circular de marras, una llamada "oficina jurídica" ofrece sus servicios patronales para "legalizar el pago de jornal que (el comerciante. hoy efectúa al margen de la ley". Como los patrones no quieren abonar a los obreros de la aguja los precios de tarifa fijados por la ley 10.505, dicha oficina jurídica se dirige a ellos para "salvarlos de ser multados por infracción al pago de salarios".

Este ofrecimiento testimonia una degradación profesional bien triste, y revela, asimismo, el sistema de mentiras, artimañas y operaciones delictuosas que caracteriza nuestra actual sociedad. Pero el estado, que se ha dado sus órganos especiales para reprimir estas burlas a su legislación, no puede permanecer impasible. Es preciso, en consecuencia, que el Departamento nacional del trabajo intervenga en cuestiones como éstas, desconociendo a los "serviciales" aves negras atribuciones para actuar en nombre de los patrones.

Interminables e inofensivos? Ni una sola multa se ha aplicado hasta ahora. ¿Qué demuestra este hecho sino que las autoridades se solidarizan con las rebeldías de los patrones panaderos?

Pero es conveniente que el poder ejecutivo advierta que su pasividad frente a las omisiones patronales contra la ley 11.338, no hace sino fomentar el fraude.

(Pasa a la página TRES, col. 1a.)

En Italia Libertad de Pensamiento

EN la ciudad italiana de Lirna se ha reunido un congreso de intelectuales fascistas, e informa el cable que ya se han iniciado las discusiones. ¿Cuáles son los temas de este imponente y trascendental congreso? ¿Qué problemas fundamentales, graves, se deciden a estudiar estos genuinos representantes de la cultura fascista?

No creemos se sorprenda el lector si le aseguramos que en ese congreso, los intelectuales se dedican nada más que a proponer y resolver acertijos. Hasta ahora, dice el telégrafo, "los congresistas lograron reglamentar cierto número de rompecabezas, y resolvieron 200 anagramas, considerados por los especialistas como verdaderas obras maestras en su género".

¡Admirable ejemplo de laboriosidad intelectual! ¿Cómo dudar de la fuerza cultural de la Italia fascista, ante este espectáculo de geniales autores de charadas y jeroglíficos que se reúnen para encontrar divertidas fórmulas de entretenimientos familiares?

Mussolini ha comprendido perfectamente el importante papel que desempeñan esos maestros de mentalismo, por cuya razón les brinda su entero apoyo y les garantiza plena libertad. Claro está que esta libertad del pensamiento, en vez de aplicarse a autores de acertijos, porque cuando el pensamiento, en vez de aplicarse a enigmas inofensivos y charadas ingenuas empieza a analizar y discutir problemas más graves, la más aplastante censura cae sobre él. La brutal persecución llevada por el fascismo contra los intelectuales libres, ha sofogado y aún matado la cultura italiana. Verdad está que es reconocida hasta por los mismos que prestan su adhesión al fascismo. D'Annunzio, por ejemplo, se negó a ingresar en la Academia de Italia, fundada por Mussolini, porque, dijo, "es una cuadrada para los años fascistas". Y editores han afirmado que la crisis del libro italiano se debe a la falta de autores buenos y a la abundancia, en cambio, de una literatura sectaria, ramplona, escrita sin responsabilidad por los propagandistas incondicionales.

De Pinedo

HA muerto Francisco de Pinedo, una de las figuras más perfiladas de la aviación mundial, en un horrible accidente. Se aprestaba el famoso aviador a emprender un vuelo sin etapas de Nueva York a Bagdad, para superar el record de larga distancia, y murió carbonizado, antes de salir, en el mismo aeródromo. Accidente que ha acongojado a su pueblo y al mundo en general, pues Francisco de Pinedo fue un aviador audaz que dominaba la técnica del vuelo y se lanzaba a los espacios paseando por ellos la voluntad creadora del hombre.

De Pinedo es una víctima más que se agrega a la heroica galería de hombres que desafiaron osadamente las fuerzas de la naturaleza, y lucharon para vencer sus leyes y extender los dominios de la humanidad. Y porque de Pinedo fue uno de estos luchadores, porque consagró y perdió su vida en la dura tarea de glorificar la técnica e impulsarla, es que su trágico fallecimiento es sentido por el mundo todo.

Triunfo Labórista

EN las elecciones parciales para miembro de la cámara de los comunes disputadas en el distrito de Clay Cross, ha triunfado, por aplastante mayoría, el líder laborista Arthur Henderson. Contra los 6.293 votos sacados por el candidato conservador, Henderson ha obtenido 21.931 sufragios.

El hecho merece ser destacado porque revela las tendencias que empiezan a apuntar nuevamente en el pueblo británico. El gobierno laborista fue derribado por los conservadores, en 1931, con el argumento de que la política socialista no había logrado terminar con la desocupación y la depresión económica. Este argumento, aunque necio e infundado, puesto que en el poco tiempo que actuaron los laboristas y en medio de dificultades innumerables no era posible eliminar males generados por profundas raíces del régimen social, tuvo, sin embargo, efecto sobre la opinión pública. El pueblo cambió de gobierno y entregó el poder a los conservadores creyendo que (Concluye en la pág. DOS, col. 6a.)

El Trabajo Diurno en las Panaderías

EN la última sesión de la cámara de diputados, fue aprobado un proyecto de resolución que nuestro compañero Francisco Pérez Beirós por el que se solicita al poder ejecutivo informe acerca de las disposiciones adoptadas para hacer cumplir estrictamente la ley 11.338, y del número de infracciones comprobadas desde el 20 de julio hasta la fecha, número de los infractores y número y monto de las multas aplicadas.

En un enojoso discurso, nuestro compañero fundamentó su iniciativa denunciando la actitud subversiva de los patrones, y acusando al gobierno de fomentar la anarquía y el caos entre la clase obrera.

Es preciso que el poder ejecutivo aproveche el primer pedido de informes sancionado por la cámara, para explicar a la opinión pública las razones por las que hasta ahora ha tolerado la inconcebible conducta de los patrones de panadería, empeñados en mantener el trabajo nocturno no obstante la ley que lo prohíbe.

Transcurre el tiempo sin que se vea al gobierno en disposición de exigir a los patrones el cumplimiento de la ley. Todos los esfuerzos de la clase patronal para burlar las reglamentaciones del trabajo, son acogidos benévolutamente por el poder ejecutivo hasta el punto de convertirse en verdadero colaborador de los tortuosos procedimientos de aquélla. El gobierno concedió a los patrones panaderos

todas las medidas que éstos reclamaban para prolongar o burlar la ley 11.338. Por voluntad de ellos fue que designó una comisión tripartita encargada de dictaminar si una ley de la nación, estudiada, discutida y sancionada en el congreso, era aplicable. Y como esta comisión arrojara a la conclusión de que, en efecto, sí era buena y que su cumplimiento beneficiaría a los obreros y consumidores, los patrones se constituyeron en estado de subversión. Muy pocos son los establecimientos que elaboran el pan de día.

¿Qué actitud ha tomado el poder ejecutivo ante esta afrenta a la legislación argentina, ante este inaudito atropello a la voluntad del pueblo? Pues, ha seguido con la misma política cómplice, absurdamente tolerante con los patrones.

¿De qué vale que el Departamento nacional del trabajo compruebe, día tras día, centenares de infracciones a la ley, si no se aplican las multas debidas, si no se intimida de ningún modo a los infractores, si el resultado de todas las inspecciones no ha de servir sino para instruir expedientes

Piden Protección los Yerbateros

LA Unión Agraria de Yerbateros que explota plantaciones en Misiones persiste en que se adopten medidas protectoras para esa industria, y en tal sentido propone el aumento del derecho de aduana a la yerba brasileña.

Es seguro que los interesados no deben ignorar que la fijación de gravámenes es facultad del congreso, donde, por desgracia, no faltan representantes defensores del proteccionismo. Sin embargo, una delegación de yerbateros acaba de entrevistarse con el presidente de la república a fin de interesarlo en su pedido.

Sostienen los que explotan esa industria, que el país consume anualmente 100.000 toneladas de yerba, mientras que la producción nacional sólo alcanza a 38.000 toneladas, cantidad que deben vender en condiciones desfavorables por la competencia que le hace el producto del vecino país. Como única solución, proponen se le aumente el derecho de aduana.

Desde que la producción nacional, exenta de todo impuesto, no puede competir en precio con el artículo similar que se introduce del Brasil, sujeto al pago de gravámenes aduaneros, ello significa que nuestra industria adolece de serias fallas, y que en ningún momento es justo que recaigan sobre los consumidores.

Por lo demás, el asunto no es tan fácil de resolver como lo plantean los yerbateros. Estos olvidan, o más bien simulan olvidar, que la república tiene otras fuentes de riqueza. Si bien el Brasil nos envía su yerba, nosotros le enviamos cantidades no despreciables de trigo y harina. La adopción de medidas contra la importación del producto brasileño determinaría, seguramente, medidas de represalia contra el trigo y la harina argentina. Y entonces serían nuestros agricultores quienes se quejarían por las dificultades que surgirían en la colocación de sus cosechas en el extranjero.

El problema, para resolverlo a gusto de los yerbateros, presenta, pues, sus dificultades. Si bien beneficiaría a ellos, en cambio lesionaría los intereses de los consumidores, de ese artículo al aumentar su precio, sin contar, como hemos dicho, que se dificultaría o prohibiría la entrada del trigo y las harinas argentinas en los puertos del Brasil.

Lo lógico y económico es que las industrias surjan, vivan y se desarrollen respondiendo a necesidades reales y por su propio esfuerzo. Cuando esto no ocurre, es porque su existencia es más o menos artificial, no siendo tampoco equitativo darles una artificialmente a expensas de los consumidores y de los productores de otros artículos, quienes, por ser más numerosos que los primeros, también merecen que sus intereses sean tenidos en cuenta.

El Convenio Triguero

EL gobierno argentino ha firmado, por intermedio de su representante diplomático en París, doctor Le Breton, el convenio internacional entre los cuatro grandes países productores de trigo para racionalizar el área de los cultivos a fin de normalizar la situación del mercado mundial. También firmaron el convenio Estados Unidos, Canadá y Australia. Rusia no ha entrado en la combinación y las gestiones encaminadas a obtener su firma no parece que prosperarán. La cuota que exige el Soviet y la que quiere asignarle la conferencia del trigo ofrecen una diferencia enorme, capaz de alejar a Rusia, por el momento, de todo tratamiento internacional.

Se nos presenta, pues, la oportunidad de opinar sobre un convenio que afecta directamente a la economía de nuestro pueblo. No lo hacemos para repetir argumentos ya conocidos por nuestros lectores, sino para señalar el mal paso que ha dado el gobierno y refutar las afirmaciones del ministro de agricultura que aseguró al país, por medio de un documento vago, poco claro y con más palabras que informaciones, que el convenio no nos perjudicaba en lo más mínimo.

El gobierno argentino, decimos, no ha debido jamás firmar el convenio triguero. Dicho convenio está destinado a remover las dificultades que los países especuladores han introducido en el mercado internacional del trigo y son ellos quienes deben cargar con las responsabilidades y los sacrificios para restablecerlo a su antigua normalidad. Es inexplicable la decisión del gobierno de salvar a dos países cuya política de acaparamiento de trigo ha sido hecha para perjudicarnos y para derribar los precios internacionales que tanta influencia tienen sobre nuestra economía agrícola. Si la maniobra de los países del norte hubiese salido a pedir de boca de los interesados, las enormes ventajas obtenidas con la misma habrían beneficiado exclusivamente a norteamericanos y canadienses. Es justo, pues, que no habiendo resultado beneficiosa la maniobra, por la restricción operada en las compras de los mercados consumidores a raíz de la crisis económica y las barreras proteccionistas, los resultados negativos sean afrontados por nuestros rivales de mala fe.

Si consideramos ahora la aplicación del convenio se advierte que el país más perjudicado es el nuestro. Estados Unidos va a indemnizar a sus agricultores por el área que dejen de sembrar y parece que Australia y Canadá seguirán su ejemplo. Nosotros, ¿podemos seguirlos? ¿Estamos en condiciones de pagar indemnizaciones? Dado el estado de nuestras finanzas la contestación no puede ser sino negativa. Por otra parte, tenemos varias zonas trigueras y habrá que preguntarse a cuál va a perjudicar el gobierno nacional.

En cuanto al monto de la reducción el ministro de agricultura ha dado a la publicidad un informe lleno de palabras optimistas, llamadas a serenar las impaciencias de los sufridos agricultores y a hacer más liviano el hambre que reina en sus hogares. Dice el ministro que el convenio no nos perjudica, que no nos hemos impuesto grandes sacrificios. Nosotros le contestaremos con sus propias cifras.

Vamos a exportar, según el convenio, durante los próximos diez y siete meses 4.032.000 toneladas y 2.939.000 toneladas en el año 1935, hasta el mes de julio inclusive. El total es de 7.021.000 toneladas para los dos años. Pero para nosotros la cifra que importa considerar, a los efectos de la reducción de los cultivos, es la primera, la que nos asigna una cuota de 4.032.000 toneladas para el período del 1.º de agosto de 1933 al 31 de diciembre de 1934. Es evidente que con esta cuota la exportación nuestra para el año 1933-34 se fija en un tonelaje aproximado a 2.700.000 toneladas. Nadie puede afirmar que para producir esta cantidad, muy inferior a la de épocas normales y aun de crisis no necesitamos reducir inmediatamente el área de nuestros cultivos. Tendremos que hacerlo y en gran escala.

El convenio triguero presenta muchas otras objeciones. El documento del ministerio no nos dice si con este sacrificio se conseguirá mejorar los precios. Nosotros decimos que no mejorarán porque la desocupación sigue latente en el mundo entero, la restricción de los consumos sigue siendo considerable, y la política proteccionista y de cuotas y premios que practican los pequeños países productores de Europa se mantiene en pie. Tampoco dice el documento si Estados Unidos y Canadá no volverán a especular con el trigo. Sabemos que la cosecha de los Estados Unidos va a producir este año un excedente de 4 millones de toneladas. ¿Estamos seguros que no se va a perturbar el mercado con ese excedente?

De todo esto se deduce que hemos firmado un convenio demasiado perjudicial, limpio de garantías y lleno de sorpresas desagradables.



## Publicidad Indispensable

La Liga del Profesorado Diplomado acaba de dirigirse al ministro de Instrucción pública para solicitarle que la publicación en el Boletín Oficial de las designaciones de profesores de enseñanza secundaria, vaya acompañada en cada caso de los títulos y antecedentes respectivos. Dicho pedido se hace extensivo para el caso de los candidatos que optaron a cargos directivos en las escuelas normales.

La solicitud que nos ocupa no puede menos que ser resuelta en sentido favorable, porque es de aquellas que se justifican con su sola enunciación. Es obvio, en efecto, que el conocimiento del nombre de los nombrados no basta como elemento de juicio para apreciar el acierto de la designación; lo único que permitiría establecer el grado de justicia de la misma es el conocimiento de los títulos y antecedentes que determinaron el pronunciamiento del ministerio o del jurado, en su caso.

Ello interesa no solamente como una satisfacción a la opinión pública, sino también a los afectados a fin de que los que se consideraran injustamente postergados, tengan oportunidad de acreditar los derechos que consideraran desconocidos por la superioridad. El propio ministerio ganará con la publicidad que se solicita, ya que ella constituirá el mejor procedimiento para desvirtuar versiones que circulan con sugetiva frecuencia, y según las cuales, no pocos de los designados para los cargos de la docencia secundaria, carecen de título habilitante.

No es la primera vez que criticamos la política de ocultación que el ministerio del ramo sigue en la materia; propicia a la comisión de todo género de irregularidades y favoritismos. Ya en otras oportunidades hemos tenido ocasión de referirnos al caso del colegio nacional de Buenos Aires, donde los trámites para la designación de profesores se mantienen en el más profundo misterio, el que sólo se devela en parte, y ello sin duda, porque no queda otro remedio, con la publicidad de los nombres de los designados.

Nunca se sabe, en cambio, cuáles son títulos y antecedentes, como tampoco los de sus oponentes, y a pesar de que se trata de una curiosidad perfectamente lógica y que debió ser satisfecha sin esperar ningún requerimiento, el ministerio se ha abstenido cuidadosamente de hacerlo hasta ahora.

De la resolución que recaiga sobre el pedido que formula la Liga del Profesorado Diplomado, se podrá inferir en qué proporción se ha modificado el criterio de clásico favoritismo que presidió siempre la designación de los docentes secundarios.

## Federación Socialista de la Capital

Mañana, lunes, a las 18.30 horas, se reunirá, en el lugar de costumbre, la Junta Ejecutiva de la Federación Socialista de la Capital, para considerar el orden del día distribuido por circular.

Los del fascismo. La censura impuesta a los escritores, a la prensa, a la circulación de obras europeas y a los más variados aspectos de la cultura, ha matado, pues, la vida espiritual de Italia. Sin libertad de pensamiento no hay cultura.

Pero esta pobreza no parece afligir al duce. ¿Y por qué había de afligirse, si en vez de geniales filósofos, literatos, artistas y hombres de ciencia, tiene geniales autores de anagramas y rompecabezas?

Es cierto que ahora generalmente

## Cartas a Un Trabajador

así se titula el Número 8 de la nueva publicación de la Editorial "La Vanguardia"

## El Pequeño Libro Socialista

que acaba de aparecer con esta interesantísima y siempre de actualidad colaboración en defensa del movimiento obrero internacional; por

## Upton Sinclair

El gran escritor norteamericano autor de "The Jungle", "Petróleo", "Patriota 100 por 100" y "Los envenenadores de Chicago". Se halla en venta en la "Librería 'La Vanguardia'", Kioscos, Estaciones del ferrocarril y Subterráneo. El ejemplar vale \$ 0.10 y se concede los siguientes precios especiales a las

## Bibliotecas y Centros Socialistas

A petir de la Administración	INTERIOR
10 ejemplares .....	0.80
20 " .....	1.50
50 " .....	3.50
100 " .....	5.00
200 " .....	9.00
500 " .....	20.00

## Librería y Editorial "La Vanguardia"

Rivadavia 2150 Capital

# Por una Administración Pública Sin Comité, Económica y Eficiente

### LA BUROCRACIA ELECTORALISTA

¿Para qué lanzarse a la empresa difícil de propagar ideas, de estudiar los problemas públicos, de forjar conciencias, de constituir partidos responsables, movidos por principios superiores de acción colectiva? El presupuesto se ofrece, indefenso, a la voracidad de los que aspiran a utilizarlo como cosa propia; la falta de una carrera administrativa indica el atajo más rápido para saciar esa voracidad.

Nace, así, la burocracia electoralista, sin la idoneidad exigida por nuestras leyes, pero con suficiente habilidad para servir al ejemplo y atender las exigencias del caudillo protector. Se forman nutridos ejércitos electorales, cuyos componentes reconocen un origen común: el comité electoralista, y cuyas armas pueden, llegado el caso, ser las de la coacción, la venalidad o el fraude si se trata de mantener el predominio del grupo o facción que le dió el empleo. Porque, en definitiva, en el lenguaje político south-americano, oficialismo es facultad discrecional para ubicar y acomodar correligionarios; oposición es la esperanza de poder hacer lo mismo cuando las situaciones varían. Y no es esto crítica exclusiva de costumbres nacionales. Hace ciento veinte años Adams, en sus famosas cartas, escribió a Jefferson: "El verdadero terror ha sido invariablemente, y lo es todavía hoy, el temor de perder las elecciones y, consecuentemente, la pesca productiva, los gajes beneficiosos que van a disfrutar los antagonistas."

Lógico es que, así entendida la vida política y administrativa, se eche mano de todos los recursos, que la corrupción se extienda e invada, a la par que los hogares los más íntimos resortes del estado. Al presupuesto conocido, que votan las cámaras agrégase "el de los gastos que no se ven" de que hablaba Terry, porque el número de los llamados "supernumerarios" aumenta sin cesar, agotan las partidas globales de los ministerios y colman los presupuestos de las reparticiones autónomas, generalmente exagerados, sobrecargados de altísimos sueldos y cuya aprobación da el propio poder ejecutivo. Se acumulan los déficits, porque no hay cálculo de recursos que resista embate semejante, y se suceden los pedidos de refuerzos y nuevos créditos.

### UN VIEJO MAL

Repetimos que el mal no es absolutamente nuestro ni de origen reciente. Hace diez años —para referirnos a una situación que en su hora motivó el comentario legislativo y público— el diario "La Prensa", cuya campaña en favor de una ley de estabilidad es tan inteligente, trazaba el futuro de la situación creada por lo que llamaremos hiperpolítica, burocrática, señalando así, editorialmente, los peligros:

"Social y moralmente, sus efectos no son menos sensibles y su reflejo sobre la condición de vida de las clases pobres, es, a la vez, manifiesto. Significa siempre una pésima escuela la absorción de una masa importante de la población joven y apta para el trabajo en los campos, por las funciones burocráticas, en un país en el cual son tan importantes y ricas las fuentes aun inexploradas de su vitalidad y progreso. Se quiebra el carácter de una porción de elementos que con mejor consejo, encontrarían su bienestar en otro escenario en el cual harían también obra útil para la nación. Se extiende igualmente la influencia gubernativa hasta un extremo que es realmente pernicioso bajo todo concepto, desde el electoral, hasta el de suprema dirección de las tendencias colectivas."

Es cierto que ahora generalmente

## Fundamentos de la iniciativa del diputado Solari

(CONTINUACION — Véase el número 9491)

se alienta la extensión de las funciones del Estado, hasta llegar al monopolio de hecho, cuando no legalmente, de actividades que antes se entregaban a la iniciativa privada; mas, estas funciones tienen que ser eminentemente activas en el sentido de que reporten al pueblo un beneficio real, ya sea con la dotación de un servicio nuevo o con el hecho de poner al alcance de todos los ya implantados. Con el mero acrecentamiento de empleados que no sirven a una función de esta índole, en vez de un bien a la colectividad, se le infringe un mal; que es positivo e inmediato como causa de un gasto de consideración y mediano, pero no menos real, en su concepto social y ético. ("El Estado empleador", 4 de febrero de 1923).

Esa peligrosa tendencia gubernativa, inspirada ante todo en conveniencias mezquinamente electorales, tiene, consecuencias sociales y morales nefastas. Malogranse energías que, bien orientadas, podían ser útiles a la colectividad y se desarrollan en torno de autoridades y partidos, combinaciones inmorales, a veces delictivas, que van del más crudo nepotismo a la organización de camarillas de gestores y traficantes. Los titulados

único esfuerzo que se le exige a los afiliados empleados. Que es una obligación de los empleados que están en mejores condiciones que los particulares, en contribuir a la caja del partido. En vista de esta situación le comunico que debe ponerse al día bajo apercibimiento de comunicar a quien corresponda lo que acontece y de tomar las medidas pertinentes."

Estamos lejos de admitir que el empleado público deba perder, fuera de sus funciones, los derechos que tiene como ciudadano en la vida política de su país. Reconocemos es nuestro proyecto ese derecho con la misma energía con que le prohibimos toda actividad, propaganda o presión política en las oficinas o con ocasión del desempeño de sus tareas, indicando medidas disciplinarias severas para quienes así lo hagan. No queremos que el empleado, por serlo, esté en inferioridad de condiciones ante cualquiera de sus conciudadanos y no queremos sobre todo que la letra de ciertos decretos reglamentarios se esgrima —como ocurre actualmente— cual arma de doble filo contra modestos servidores mientras gozan de impunidad empleados menos

### EMPLEADOS Y GASTOS

El aumento desmedido del número de empleados gravita sobre las rentas públicas sin beneficio efectivo para los servicios administrativos. No tenemos el propósito, ni interesa en esta oportunidad, de acumular demostraciones estadísticas, pero algunas referencias concretas sobre el particular servirán para la mejor comprensión de nuestros asertos y para la puntualización del mal señalado.

En 1910, por datos contenidos en la memoria de hacienda de ese año, deducido lo abonado en concepto de dietas, pensiones de toda clase y sueldos del personal del ejército y la armada, se invirtieron \$7.731.271 pesos en sueldos. Para el año en curso, previas las mismas deducciones, calculóse oficialmente lo que se gastará en sueldos, en pesos \$19.264.783. En 23 años se ha casi duplicado la inversión.

Tenemos —por lo que comprueba el cuadro que insertamos— 150.000 empleados considerando solamente el personal permanente de los respectivos presupuestos con exclusión del militar y naval. Cuando se piensa que Estados Unidos, con más de 110.000.000 habitantes, tiene alrededor de 600.000 empleados en su servicio civil, cabe preguntarse a cuánto ascenderá la cifra de los nuestros cuando alcancemos esa población.

He aquí el cuadro a que nos hemos referido, confeccionado con sujeción a la letra del presupuesto oficial:

### NUMERO DE EMPLEADOS Y OBREROS FIJOS QUE PERCIBEN SUELDOS DEL PRESUPUESTO NACIONAL O DE REPARTICIONES AUTONOMAS

Únicamente el personal permanente de los respectivos presupuestos

1. Presupuesto general de la nación	Empleados	Personal de servicio y obreros	Total	Total general
a) Congreso .....	246	363	609	
b) Interior .....	36.900	14.379	51.279	(1)
c) Relaciones exteriores y culto .....	817	102	919	(2)
d) Hacienda .....	4.265	3.953	8.218	
e) Justicia e instrucción pública .....	7.579	1.794	9.373	
f) Guerra .....	1.114	1.290	2.404	
g) Marina .....	3.026	2.098	5.124	(3)
h) Agricultura .....	3.233	441	3.674	
i) Obras públicas .....	2.143	7.000	9.143	(4)
m) Subsidios y beneficencia .....	1.398	3.929	5.327	
	50.730	35.349	86.079	86.079
2. Banco de la Nación Argentina .....	5.321	1.167	6.488	
3. Banco Hipotecario Nacional .....	1.321	300	1.621	(5)
4. Ferrocarriles del Estado .....	4.485	10.000	14.485	
5. Caja de jubilaciones de empleados y obreros bancarios (incluido administración Hogar Bancario) .....	39	4	43	
6. Caja de jubilaciones, ley 11.110 .....	106	11	117	
7. Caja nacional de jubilaciones y pensiones (incluida sección Accidentes del trabajo) .....	199	21	220	
8. Caja de jubilaciones de empleados y obreros ferroviarios .....	314	35	349	
9. Caja Nacional de Ahorro Postal .....	535	81	616	(6)
10. Obras Sanitarias de la Nación .....	2.333	81	2.414	(7)
11. Dirección General de Viabilidad .....	792	792	1.584	(8)
12. Consejo Nacional de Educación .....	24.673	1.733	26.406	
13. Yacimientos Petrolíferos Fiscales .....	1.943	5.219	7.162	
14. Comisión Nacional de Casas Baratas .....	14	13	27	
15. Cajas de las leyes 11.289 y 11.353 (en liquidación) .....	27	5	32	
	42.602	18.626	61.228	61.228
Total general .....				147.307

(1) Incluidos 11.354 hombres de tropa de policía. En ningún ministerio se incluye ministro ni subsecretarios, ni tampoco presidente o directorio, etcétera, de las reparticiones autónomas.  
(2) Excluidos representantes diplomáticos.  
(3) Únicamente el personal civil.  
(4) Calculase el número de obreros y el personal jornalizado sobre la base de la partida anual de 12.500.000 pesos, en la situación actual.  
(5) Tienen escalafón propio. En Ferrocarriles del Estado la cifra de obreros es calculada. Tienen escalafón. No es personal accidental.  
(6) La cifra de obreros es personal de servicio, únicamente.  
(7) El personal obrero está en partida global, en pesos moneda nacional.  
(8) Personal docente: 23.797; administrativo y técnico: 876; obreros y maestranza: 112; personal de servicio: 1.621.

padres de los pobres" o "influencers" serán recordados como la expresión de un sistema y su clientela, tan cruda como abundante, da idea de la facilidad con que la tolerancia o la debilidad oficiales pueden alimentar intereses y ambiciones contrarias a de-  
El Estado se encuentra en el deber de dar el ejemplo, procediendo a regularizar y ordenar el servicio de la administración y de sus agentes sobre normas tan firmes como insospechables.

Así, y sólo así, se limitará la influencia del comité sobre la administración, que tiene, aún en nuestros días, manifestaciones inequívocas y nada tranquilizadoras.

El empleado que se ubica sin otro mérito que el de su obsecuencia partidaria extiende a la administración esa influencia, factor de desquicio y desorden en cuanto al trabajo que el estado espera de él y desde el punto de su independencia y de su conducta. Es, más que un servidor de la colectividad, un instrumento electoral y queda sujeto a la presión de intereses que no son los públicos y administrativos.

### EL COMITE Y LOS EMPLEADOS

Digalo, si no, la frecuente denuncia de descuentos que sufren los empleados en sus sueldos, en ciertas provincias y comunas, por resolución de los comités. Tenemos en nuestro poder la circular pasada por determinada agrupación de una provincia argentina: "Cumplido en dirigirme a usted haciéndole saber que este comité ha tomado nota del atraso de su contribución a la caja del partido, que es el

útil pero mejor colocado, especialmente si participan en grupos facciosos o reaccionarios.

Y repudiamos, desde luego, esa penetración del comité en la administración, que se traduce en circulares como la transcrita y cuenta con la voluntad omnímoda del caudillo dueño de la situación para regirla a su capricho, porque es atentatoria de la dignidad del empleado, una rémora para la eficiencia del trabajo y la consagración de los más ignorantes e incondicionales, es decir de los que no serán sino por casualidad los buenos empleados públicos que deseamos para nuestro país.

Para quienes conozcan nuestro país y la naturaleza de los servicios de la administración pública, estas cifras obligan a meditar sobre su magnitud y sobre la necesidad de adoptar nuevas normas legales.

Los impuestos que cada ciudadano del país paga por cápita —según estadística reciente de la "Revista del Banco de la Nación" (No. 5, julio 1933)— se traducen en estos guarismos: en 1910 pagaba 52.17 pesos; en 1932, 75.95. Existe una relación aceptable entre ese aumento y una mayor eficiencia de los servicios y de la acción del Estado, o esos ingresos sirven, principalmente, para atender el

## Designaciones Objetadas

LOS profesores suplentes de la Escuela de Comercio "Carlos Pellegrini" dirigieron al rector de la Universidad, con fecha 13 de julio, una nota de que nos ocupamos en su oportunidad, en la que solicitaban el reconocimiento de su derecho a ocupar las vacantes de cátedras temporarias o definitivas que se produjeran en ese establecimiento.

Dicho pedido lo motivaba la derogación de la ordenanza Lobos, que establecía el régimen del concurso amplio para la formación del profesorado de la mencionada escuela y su reemplazo desde que ella pasó a depender de la Universidad, por el régimen de concursos de antecedentes reservados que rige para la designación de los profesores del Colegio nacional de Buenos Aires.

Los peticionantes se han dirigido nuevamente al rector de la Universidad, con fecha de ayer, para ampliar los términos de su presentación. Hacen notar dichos profesores que el reglamento para la provisión de cátedras en la escuela Carlos Pellegrini, dictado por la Facultad de ciencias económicas, bajo cuyo régimen fueron designados, establece que los profesores suplentes son los llamados a ocupar, en carácter de titulares o interinos, las vacantes temporarias o definitivas que se produjeran.

No obstante esa disposición, el pago de un numeroso personal burocrático?

No hay que olvidar que, como lo advertía el doctor J. M. Astigüeta, los presupuestos nacionales, provinciales y comunales de la nación, destinados para el pago de sueldos de la administración, 500.000.000 de pesos: aproximadamente el 50 por ciento de las erogaciones, y que en esos tres órdenes de la actividad administrativa del país, hay cerca de 350.000 empleados y obreros permanentes. (Política y empleados, "La Razón", 13 de agosto de 1931).

En la provincia de Buenos Aires, más de 26.000 empleados insumen anualmente 60.000.000 de pesos por año, y las comunas destinan más del 40 por ciento de sus presupuestos a ese mismo fin.

La urgencia de proceder a racionalizar la administración es innegable, y ello será posible con una ley como la que propiciamos, porque la hará más económica al restarle el peso muerto de los asesores incapaces e innecesarios.

De su necesidad da idea, por lo demás, la siguiente manifestación del ex jefe del gobierno provisional, general Urquiza, quien dijo, en el recordado acto celebrado por los empleados en agosto de 1931, que "uniendo todas las vacantes de la administración, pueden calcularse en más de 6.000 al año las que se producen normalmente. Como ellas corresponden a distintos grados, dan lugar a igual número de nombramientos y a unos 30.000 ascensos".

De las ventajas de una ley de estabilidad administrativa y económicamente hablando, convence lo siguiente: según Bryce, a quien cita el doctor Astigüeta, en Estados Unidos, por las leyes del Civil Service, ganaba el Estado unos 30.000.000 de dólares anuales por la mayor eficiencia de la administración.

(Continuará)

## TRIUNFO LABORISTA

(Viene de la PRIMERA página)

éstos, de acuerdo a sus promesas, reajustarán las finanzas nacionales.

Subieron, pues, los conservadores, pero lejos de mitigar los males los acentuaron, y este es el momento en que Inglaterra padece una situación económica bien inquietante.

El formidable triunfo del laborista Henderson, prueba que el pueblo británico está devolviendo su confianza al partido de los trabajadores y comprendiendo que sólo la política económica del socialismo puede despejar el camino de la prosperidad inglesa.

El pueblo británico, luego de la experiencia de estos años que le enseñó hasta qué punto son ineptos y confusos los principios del conservatismo, parece volver a esperar hacia el laborismo. Así lo testimonia el resultado de las elecciones que comentamos.

## "canvasser"

SU ACCION PERSEVERANTE

CONTRIBUIRA AL

BIENESTAR DE TODOS



**COLIBRI**  
UNICA ANILINA QUE TIENE  
NEGRO AZABACHE

Con artículos firmados por las más prestigiosas plumas argentinas, aparecerá el 7 del corriente el 2º número de

## "Vida Femenina"

### Sumario:

EUSEBIO GOMEZ — La pena de muerte.  
ALFREDO L. PALACIOS — El hombre sólo se integra en el alma femenina.  
ALEJANDRO CASTINEIRAS — Cartas a una creyente.  
ALICIA MOREAU DE JUSTO — Un pudridero humano.

El EJEMPLAR 10 cts.

Redacción y Administración: Rivadavia 2131, Capital

**CARTA BLANCA**  
EL PERFUME CONCENTRADO DE MAYOR PERSISTENCIA

**LOGION**  
EXTRACTO

**COLONIA**  
JABON

**BOLIVOS**  
PARA MEDIO DOTO

**ESNAL**  
EN TODA CASA DEL BANO

**LABORATORIOS LEMAIRE**  
ESSENCIA 2485 - B. AIRE

## "CALLICIDA SALIM"

(Antiguo ex Callicida L'Eclair)

Se impone porque destruye completamente los callos, ojos de gallo, durezas y uñas encarnadas sin producir dolor alguno, teniendo la ventaja que se conserva indefinidamente. Gran garantía de su eficacia, devolvéndonos el importe pagado a toda persona que haga uso del CALLICIDA SALIM si no obtiene el resultado ofrecido.

DEPOSITO:

Beigrano 1857 — U. T. 33 Mayo 6238  
S. LANCIS  
Venta en las farmacias y droguerías.  
PRECIO, \$ 1.60. Para el interior, \$ 2.



## FEDERACION SOCIALISTA DE LA CAPITAL

## Por la Semana de 40 Horas de Trabajo

La Federación Socialista de la Capital, aprovechando la circunstancia de haber formulado despacho la comisión de legislación del trabajo, en el proyecto presentado por la representación socialista, estableciendo la semana de cuarenta horas de trabajo sin disminución de los salarios, prepara una intensa agitación por medio de conferencias y volantes.

Estas conferencias se realizarán a la salida de los obreros de las fábricas, usinas, talleres y casas de comercio.

## El Atropello de Quilmes

EL vergonzoso atropello de que ha sido teatro la ciudad de Quilmes en la noche del jueves, constituye la última de las maniobras tramadas por el conservadurismo local en colaboración con la policía, para provocar la acefalía de esa comuna.

Constituyendo una minoría cada vez más exigua a causa del repudio unánime que provocan sus procedimientos, los conservadores de Quilmes han adquirido, sin duda, el convencimiento de que no llegarán jamás al gobierno de esa comuna sino por los métodos de fraude y de violencia que les son habituales. A ello se debe la burda acusación urdida contra los concejales adversarios, y que es el origen de la persecución sin tregua de que ellos vienen siendo víctimas desde hace más de un año por parte de la "justicia" y de la policía de la provincia.

El pleito de la comuna de Quilmes ha llegado a adquirir tanta resonancia, que es ampliamente conocido de nuestros lectores, lo que nos absuelve de la necesidad de remontarnos a las causas que lo determinaron y a sus consecuencias inmediatas, consistentes en la detención de los concejales de la Acción Comunal de la Juventud — agrupación mayoritaria — y del Partido Socialista. Nos limitaremos, por ello, a volver sumariamente sobre los sucesos del jueves a fin de destacar algunos detalles reveladores de la burda farsa urdida por la policía y el gobierno, completamente al servicio de los caudillos vacunos.

En vista de que los concejales pertenecientes a la agrupación mayoritaria habían sido puestos en libertad de acuerdo con el sobreseimiento provisional dictado en el proceso sobre adulteración de padrones, el defensor de los concejales socialistas que permanecían detenidos, doctor Verde Tello, presentó en la tarde del jueves al juez Cotti de la Lastra solicitando que en el día tomara declaración a los

rector de la escuela ha distribuido entre profesores titulares de diversas asignaturas todas las vacantes producidas durante el curso del corriente año. Ante procedimiento tan perjudicial para legítimos derechos conquistados en largos años de docencia, los profesores de referencia solicitan se reemplace a los profesores interinos cuya designación contraría lo establecido en dicha ordenanza, por profesores suplentes de la materia donde existen vacantes; en caso contrario, piden que si se resuelve en sentido favorable el peticionario del 13 de julio, no se tenga en cuenta para confirmar como titulares de las cátedras vacantes a los profesores que las desempeñan actualmente con carácter interino.

El pedido que formulan los profesores suplentes de la Escuela de Comercio Carlos Pellegrini debe atenderse no sólo por las razones legales que lo abonan, sino hasta por motivo de buen criterio. Si a los profesores suplentes, que como tales tienen importantes obligaciones que cumplen con beneficio indiscutible para la enseñanza, no ha de reconocérseles el derecho a ocupar las vacantes que se producen, no sabemos, en verdad, qué alientes habrá de reservarseles.

Justamente, lo que interesa, tanto a la enseñanza media como a la superior, es la formación de un profesorado apto y experimentado, a fin de que cuando llegue el momento de proveer las cátedras vacantes, no haya necesidad de incurrir en improvisaciones que son siempre de funestos resultados.

Pero ello no habrá de conseguirse mediante el desconocimiento sistemático de los derechos adquiridos, que es,

precisamente, lo que ocurre en la Universidad de Buenos Aires desde que cayó en manos de los regeneradores septembrifos.

concejales Zamora, Lucchelli y Moggia, no sólo por no existir motivo para seguir postergando el cumplimiento de dicha formalidad, sino porque su presencia era urgentemente reclamada en el concejo deliberante de Quilmes a los fines de cumplir con la prescripción legal vigente según la cual la comisión encargada de la reapertura de los padrones debe designarse antes del 1º de setiembre.

Por excusación del juez Cotti, siguió entendiendo en la causa el juez doctor Ocampo Jiménez, el que tomó declaración y decretó la libertad provisional de los detenidos. Conociendo estos de sobra los procedimientos de la policía bonaerense, solicitaron un salvoconducto que el juez otorgó de inmediato, dirigiendo al mismo tiempo al comisario de Quilmes y a la jefatura de policía de la provincia, un despacho telegráfico urgente expedido a las 21 horas, y en el que se les notificaba la libertad provisional de los detenidos.

A las 23.5 horas del jueves 31 llegaban al local del concejo deliberante de Quilmes los concejales socialistas Zamora, Lucchelli y Moggia acompañados de su colega el diputado Lemos, y en momentos en que descendían del automóvil en que viajaban, fueron violentamente detenidos por la policía, que había sido abundantemente distribuida en las inmediaciones, y conducidos hacia dos automóviles que partieron de inmediato con rumbo desconocido.

El comisario inspector Julio A. Dantas, enviado por el gobierno como garantía de imparcialidad, y que encontrábase parado en la puerta de la comisaría, situada apenas a una cuadra de distancia, consideró oportuno hacerse presente en esos momentos frente al local del Concejo, y como fuera increpado por el diputado Lemos, que le pedía explicaciones sobre el atropello que acababa de cometer la policía a sus órdenes, aparentó comprender de lo ocurrido y dió instrucciones de perseguir a los automóviles que conducían a los concejales socialistas, los que, como podía descontarse, no fueron alcanzados. Los detenidos, que entre tanto eran llevados a la jefatura de policía de La Plata, fueron notificados, a su llegada a dicha repartición, de una orden telefónica de libertad impartida por el mismo comisario inspector Dantas, que se mostró tan sorprendido del procedimiento policial y que manifestó su más absoluta ignorancia respecto al lugar a que fueron conducidos los presos!...

A pesar de todo, el propósito perseguido con esta torpe maniobra no pudo cumplirse, pues la incorporación de los suplentes socialistas, resuelta por el Concejo Deliberante, permitió a dicho cuerpo designar la comisión encargada de la reapertura del padrón.

La general indignación producida por este inaudito atropello del oficialismo bonaerense, ha de exteriorizarse con elocuencia en el gran acto público de protesta proyectado para la tarde de hoy domingo y de que informamos en otra sección.

El episodio no puede ser más demostrativo del régimen de violencia implantado por el conservadurismo de Buenos Aires en las comunas gobernadas por la oposición, y constituye la desautorización más categórica de la afirmación de cierto órgano de la mañana que, en su empeño de justificar lo injustificable, calificaba pocos días atrás como de discreta la actitud del gobierno bonaerense con respecto al régimen municipal.

# CONTINUAN LAS ADHESIONES

Hay fenómenos que sólo tienen una explicación. La incesante difusión del Nobleza Liga 58 no puede explicarse sino por su exquisita mezcla de tabacos que lo ha hecho calificar como "el más extraordinario cigarrillo que ha aparecido desde hace años".

Esto ya lo sabían sus fabricantes y así lo consagró el público, aún antes de que fuera puesto en venta. 20.000 fumadores en Buenos Aires lo votaron como el mejor cigarrillo que se ha producido desde diez años a esta parte. Con sólo gastar 20 centavos. podrá Vd. comprobarlo.



# LIGA 58 NOBLEZA 20 CTS

El cigarrillo que fué puesto en venta por exigencia del público

## El Trabajo Diurno en las Panaderías

(Viene de la PRIMERA página)

mentar entre los trabajadores el escepticismo con respecto al valor de las leyes obreras. Permitir que los patrones violen tranquilamente la legislación que reglamenta el trabajo, es quitar a la masa laboriosa fe en esta legislación. Y cuando esta espíritu de desconfianza se posesiona, y legítimamente, del ánimo de los trabajadores, se producen desórdenes tanto más ingratos cuanto que podrían haber sido conjurados con facilidad.

Si se quiere evitar que los obreros panaderos — y los trabajadores en general — abandonen la acción legal que honestamente practican ahora, es necesario que el poder ejecutivo adopte las medidas necesarias, no para reprimir arbitrariamente el sano y legítimo movimiento obrero, sino para hacer cumplir a los patrones lo dispuesto por ley. Es el incumplimiento sistemático de las leyes, lo que fo-

menta la anarquía entre la clase trabajadora. Y sucede que, cuando la acción ilegal y subversiva de los patrones obliga a los obreros a cambiar de táctica y a defenderse con las mismas armas con que son atacados, el mecanismo del estado, que había estado impasible ante los excesos del capitalismo, se pone de pronto en movimiento, coge entre sus rigurosos engranajes a los trabajadores y los somete a castigos y persecuciones odiosas.

El gobierno está en el deber de evitar desórdenes de esta clase. No es posible ya tolerar por más tiempo el incumplimiento de la ley 11.338. Y el pedido de informes sancionado recientemente por iniciativa socialista, debe ser aprovechado por el poder ejecutivo para iniciar una política más enérgica, más digna, más previsora, en favor de los intereses de la vasta población laboriosa.

## CENTRO ESTUDIANTES DE INGENIERIA

Conferencia sobre "Bolivia en el continente y en el conflicto del Chaco"

El martes 5 de setiembre, se realizará auspiciada por el Centro Estudiantes de Ingeniería, la conferencia del doctor Anzo Matienzo sobre "Bolivia en el continente y en el conflicto del Chaco".

El orador será presentado por el presidente del Centro, Salvador San Martín, y el acto se realizará en el salón "Les Enfants de Beranger", Tucumán 1471, a las 18 horas.

## MUESTRA DE ARTE ARGENTINO EN RIO DE JANEIRO

La Dirección nacional de bellas artes, teniendo en cuenta un telegrama del embajador argentino en Río de Janeiro, Dr. Cárcano, en el que expresa que debe ser preparada a la brevedad posible, por circunstancias especiales, la exposición de arte argentino, a fin de inaugurarla en la segunda quincena de setiembre, ha resuelto invitar a los artistas nacionales, pintores y escultores, a concurrir al referido certamen, enviando tres obras a la secretaría de la Dirección nacional, Posadas 1725 de 9 a 12 y de 14 a 17 horas, hasta el día 8 de setiembre.

## COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

Conferencia del profesor Martonne

Bajo los auspicios del Instituto de la Universidad de París en Buenos Aires, tuvo lugar ayer en el anfiteatro Carlos Berg, de este establecimiento la undécima disertación a cargo del profesor de la Facultad de Letras de París, M. Emmanuel de Martonne, quien desarrolló el tema titulado: "Los Alpes franceses: Los Pre Alpes".

## ASOCIACIONES DIVERSAS

Club Social "Los Inmortales" — Ofrecerá una soirée danzante, hoy domingo, de las 11 a 1 hora, en el salón "Augusteo", Sarmiento 1374. Amenizará el acto la típica V. Sassano.

Centro Unión Portuguesa — Ha organizado una matinee danzante para hoy domingo, de 18 a 20, la que se efectuará en el salón "Mariano Moreno", Sgo. del Estero 1243, siendo amenizada por la orquesta J. Enzetto.

## NECROLOGIA

La C. A. de la Agrup. Femenina "Olimpia de Gouges" (1ª Verdad y Trabajo), expresa sus condolencias a las compañeras María Luisa y Valentina Polola, así como al delegado José Polola, por el fallecimiento de su tío, Manuel Suárez.

En conocimiento del fallecimiento del padre del ciudadano Venancio Souto, afiliado a la J. S. "José Ingenieros", de Gerli (Este) y secretario de la misma, la C. A. hace llegar a los familiares del extinto la expresión de sus condolencias.

Habiendo fallecido, en Haedo, Elisa Panare Henrich, hija del afiliado al Centro de dicha localidad, Augusto Henrich, la C. A. del mencionado organismo expresa a sus deudos sus condolencias.

Los restos de la extinta serán sepultados hoy, a las 10 horas, en el cementerio de Morón.

**DE CAUCHO REFORZADO**

Emplomaduras **\$25**

Coronas oro 22 Kts. \$ 12  
Extracciones sin dolor \$ 2

**A LOS LECTORES DE "LA VANGUARDIA"**  
y sus familias, honrras reducidas.

Primera consulta, de 9.30 a 11 y de 17 a 21 horas. Fieles, de 10 a 11 horas

**D. C. M. ONESTO**

CIRUJANA DENTISTA

RIVADAVIA 2052, 1er. Piso

U. T. 47 Cuyo 0365

Nuevo tratamiento de la piorrea alveolar

CONSULTAS GRATIS

**Puntadas**  
al pecho, espalda, o costado, se van con  
frías de  
**Untisal**

**GIROLAMO PAGLIANO**  
Cómelo ahora  
**PURGANTE Y DEPURATIVO**



# Se Generaliza la Solidaridad Hacia los Obreros Panaderos

\*\*\*\*\*

**SE QUEDO CON LOS FONDOS DE UNA ENTIDAD OBRERA LA POLICIA**

La Sociedad Mutualista Unión Ope-  
raia Friulana nos pide la publicación  
de la siguiente nota:

"La C. D. de esta sociedad, por  
intermedio del presente comunicado  
informa a sus adherentes y simpati-  
zantes el estado de las gestiones que  
desde hace varios meses viene reali-  
zando para obtener la devolución de  
los objetos secuestrados por la po-  
licia el 21 de febrero p.p.d. en el do-  
micilio del ex secretario de esta en-  
tidad consistentes en varios útiles de  
secretaría y la suma de 241 pesos mo-  
neda nacional, que el mismo debía en-  
regar en esos días a la nueva comi-  
sión.

A pesar de los esfuerzos realizados  
por esta C. D. de las solicitudes pre-  
sentadas, etc., no se pudo lograr más  
que vagas promesas; ésta es en sín-  
tesis la información, dejando constan-  
cia ante las exigencias de muchos  
socios, que la C. D. ha hecho lo que  
estaba a su alcance para solucionar  
este asunto. No hallamos explicación  
a estos procedimientos de la policía,  
que fines persigue, ni mucho menos  
qué clase de argumentos, aduce para  
legalizar la retención de dicho mate-  
rial y la suma de dinero referida.

Entendemos que tales procedimien-  
tos constituyen un abuso que merece  
la más viva protesta de los obreros  
friulanos, que tienen en este organi-  
smo la expresión genuina de sus as-  
piraciones y que hallan en la misma  
la intérprete fiel de sus anhelos.

Una vez más reivindicamos los prin-  
cipios que animan a esta institución,  
cuyas actividades fueron desarrol-  
ladas estrictamente dentro de los mar-  
cos de su programa cultural y mu-  
tualista.

Como entidad italiana de carácter  
obrero y antifascista, no se apartó  
de su campo neutral en lo que se re-  
fiere a los partidos políticos, y en  
su periódico se trataron en forma ge-  
neral cuestiones referentes a la si-  
tuación italiana.

Frete a esto, estamos en pleno  
derecho y deber de levantar pública-  
mente nuestra voz de protesta por la  
injusticia de que somos víctimas, pa-  
ra que se ponga respeto a las insti-  
tuciones obreras que tantos sacrificios  
cuestan a sus componentes y para  
que nos sea devuelto lo que es patri-  
monio exclusivo de los obreros agri-  
culturales en este organismo. Dirijimos  
un llamado a los obreros friulanos  
para que se asprun cada vez más  
estrechamente en torno de su socie-  
dad, que es y será fiel a su misión  
de unir, educar y ayudar a los tra-  
bajadores friulanos en el país."

## Preocupa a los Mozos la Forma de Organización

El Comité de unidad del gremio  
gastronómico, invita a todos los mo-  
zos y anexos, comises, mozos de mos-  
trador, cafeteros, lavacopas, etc., a la  
asamblea del gremio, que se realizará  
el día 4 del corriente, a las 14.30 ho-  
ras, en el Círculo de Aragón, Tacu-  
ari 263. En este acto se discutirá el  
tema siguiente: "¿Qué forma de es-  
trutura conviene a la entidad a crearse?  
¿Sindicato por oficio o sindicato  
por industria?"

El Comité espera del gremio la con-  
currencia en masa, pues se tendrá  
muy en cuenta la opinión de la asam-  
blea para la orientación a imprimir  
en los estatutos.

La secretaría del Comité funciona  
en B. Mitre 1085, donde los com-  
pañeros encontrarán toda información  
relacionada con sus funciones.

Con motivo de este acto el citado  
Comité ha dirigido al gremio el si-  
guiente manifiesto:

### REUNENSE LOS FERROVIARIOS DE LA C. G. B. A., SECCION BUENOS AIRES, MAÑANA

La sección Buenos Aires, C. G.  
B. A., de la Unión Ferroviaria,  
realizará asamblea extraordinaria  
mañana lunes 4, a las 18 horas, en  
su local social, Iriarte 2639, a fin  
de tratar como único asunto:

Última respuesta de la C. direc-  
tiva.

Por la importancia de esta re-  
unión, la J. E. espera la asistencia  
de todos los asociados.

### ASAMBLEA DE CUIDADORES DE VEHICULOS

Hoy, a las 15 hs., los socios de la  
Asociación Protección de Cuidadores  
de Vehículos se reunirán en asamblea  
general con el objeto de integrar la  
comisión directiva de la entidad, des-  
signando a los miembros por el pe-  
riodo 1933-34.

El presidente de la asociación men-  
cionada informará sobre el desenvol-  
vimiento de la institución y la orien-  
tación que deberá imprimirse a la mis-  
ma para su engrandecimiento.

La reunión se llevará a efecto en  
la calle Corriente 881.

### Para considerar el problema se hará un acto

"Camaradas: Si contemplamos la  
deplorable situación a que nos ha so-  
metido la brutal explotación del ca-  
pitalismo gastronómico, en sus ansias  
jamás satisfechas de una mayor ga-  
nancia. Si reflexionamos un momen-  
to sobre la inocuidad de las mal lla-  
madas leyes de protección obrera, le-  
yes a las que no negamos su parte de  
buena intención, pero que prácticamen-  
te son desvirtuadas y anuladas por  
quienes deben ejecutarlas.

Si hacemos una incursión por el  
campo de la política, observamos que  
las clases privilegiadas y por ende  
más reaccionarias, estrechan filas  
con el propósito de aplastar todo in-  
tento de organización porque ven en  
la organización un serio enemigo que  
limitará la explotación que ejercen, y  
pronta a defender las libertades tan  
difícilmente conquistadas; y que des-  
de la sombra propicia tratan de su-  
primir. Si abarcamos con propósito  
de análisis nuestro campo —el sindi-  
cal— en lo que concierne al traba-  
jador gastronómico; comprobaremos de  
inmediato lo endeble de nuestra es-  
trutura. Dispersos en núcleos más o  
menos numerosos, nuestra acción sin-  
dical puede considerarse nula; todo  
esfuerzo tendiente a atraer al obrero  
hacia las filas sindicales fracasa de-  
bido a esa misma dispersión de nú-  
cleos organizados que pretende cada  
cual representar al gremio en la ca-

pital, y que sólo consiguen aumentar  
la desconfianza y sembrar la confu-  
sión en el trabajador un tanto reac-  
cio a la organización.

Originado por la misma causa, vie-  
jos camaradas desertaron amargados  
del sindicato al que en otra hora die-  
ron sus mejores energías, su más cá-  
lido entusiasmo, su más ferviente  
adhesión.

Tal es la realidad, camaradas. ¿An-  
te esta situación, debemos permane-  
cer indiferentes? La respuesta surge  
espontánea y categórica: ¡No!

¿Qué es lo que nos divide? La in-  
comprensión. ¿Qué nos empuja a  
unirnos? Nuestros intereses de ex-  
plotados, que nos son comunes; como  
común es la explotación que soporta-  
mos.

En consecuencia e interpretando un  
anhelo de los compañeros militantes  
de las tres entidades en que se halla  
dividido nuestro gremio; creáse este  
"Comité Pro Unificación de Mozos y  
Anexos" integrado por sus delegados,  
teniendo como misión específica a  
cumplir: la unificación de las mismas  
creando así una sólida organización,  
una e indivisible.

Como medida previa tendiente a  
cumplir con su mandato este Comité  
convoca al gremio —socios y no so-  
cios— a la asamblea que se realizará  
el 4 del corriente, a las 14.30 horas,  
en Tacuari 263 (Círculo de Aragón),  
a objeto de que el gremio se pronun-  
cie sobre el siguiente punto:

"¿Cuál es la forma de estructura  
que conviene a la nueva entidad a  
crearse? ¿Sindicato por oficio o sin-  
dicato por industria?"

Por lo expuesto, camaradas, el Comi-  
té Pro Unificación de Mozos y An-  
exos exhorta al gremio a meditar hon-

## Destaca la Mala Fe Patronal La Unión Ferroviaria

Sumándose a las expresiones de solidaridad formuladas por diversas en-  
tidades gremiales proletarias hacia los obreros panaderos por su enérgica  
campaña encaminada a lograr el cumplimiento de la ley 11.338, la Unión  
Ferroviaria ha dado a publicidad la siguiente nota:

En vista de la agitación en que se halla empeñado el gremio de panade-  
ros, con los auspicios de la Confederación General del Trabajo, a fin de lo-  
grar el cumplimiento de la ley que dispone el trabajo diurno, la Unión Fe-  
roviaria ha resuelto manifestar su absoluta solidaridad con esos camara-  
das, deseando que el triunfo corone sus esfuerzos.

No puede ser más plausible la actitud de los obreros panaderos, por la  
firmeza que demuestran en esta oportunidad, después de haber agotado todos  
los recursos conciliatorios y de prueba indispensables para que la ley sea  
puesta en vigor, como debió haber ocurrido hace ya varios años, pues su  
sanción es de vieja data.

Considera la Unión Ferroviaria que una rama de la industria no pue-  
de gozar de la impunidad, — con tintes ya de escandalosa — de que viene  
dando pruebas el caso de los dueños de panaderías, empeñados en no apli-  
car una ley que dicen lesiona sus intereses, como si fuera posible eludir su  
cumplimiento en base a tan pueril pretexto, cuando todos los habitantes de  
la nación están por igual obligados a cumplirla, sin poder alegar en su con-  
tra "razón" alguna, por grande y fundamental que fuera.

La legislación del trabajo está precisamente dictada para poner un di-  
que a la voracidad patronal, considerando el estado de su deber dictarla en  
defensa de la salud del pueblo y del orden público. Si la clase afectada en sus  
intereses la resiste y no hay poder capaz de ponerla en vereda, ¿qué con-  
fianza puede tenerse en la acción legal? ¿No se hace, por virtud de esta  
ejemplo, la mejor incitación al método revolucionario, ya que los poderosos —  
en este caso los patrones panaderos — cuentan con medios para que no les al-  
cancen las sanciones legislativas?

Es de hacer notar que el hecho resulta más chocante por la forma osten-  
tosa y soberbia con que los dueños de panaderías han encarado el problema.  
Por lo general, los patrones ven de mala gana cuanto tiende a trabar la libe-  
rtad de explotar a mansalva el trabajo humano. No obstante, cuando la ley en-  
tra en vigor, y sin renunciar a sabotearla o eludirla por medios ingeniosos o  
verdaderos, le prestan su formal acatamiento. Este caso es de excepción. Los pa-  
trones panaderos se alzan abiertamente contra disposiciones legales precisas,  
sin guardar ni las formas, y no hubo hasta el presente fuerza suficiente para  
hacerlos desistir de esa actitud subversiva.

Por tales consideraciones, la Unión Ferroviaria reputa indispensable el pro-  
nunciamento de la clase trabajadora sindicalmente organizada, que dé una voz  
de aliento a los compañeros en lucha y señale, con toda franqueza, el alza-  
miento patronal.

### OBREROS DEL ESTADO

#### Amnistía general

La comisión administrativa de la  
seccional Buenos Aires de la Asocia-  
ción Trabajadores del Estado, lleva  
a conocimiento de los compañeros aso-  
ciados que la asamblea general ex-  
traordinaria realizada el 11 de ago-  
sto acordó amnistiar a todos los so-  
cios atrasados en las cotizaciones, a

quy efecto aprobó la siguiente reso-  
lución:  
"Conceder amnistía a todos aque-  
llos socios que se encuentren mora-  
sos en las cotizaciones hasta el mes  
de julio inclusive. Esta medida tendrá  
efectividad por el término de tres me-  
ses a contar del día 11 de agosto.  
De acuerdo con el resolución trans-  
cripta, los compañeros que deseen  
acogerse a la misma deberán pasar  
por la tesorería, con el carnet, a fin  
de dejar registrada su situación.  
No obstante contar para ello con tiem-  
po hasta el 10 de noviembre próximo,  
es conveniente lo hagan a la mayor  
brevedad, con lo que facilitarán la la-  
bor de la tesorería.  
La cuota que les corresponde abo-  
nar, al aplicarse la amnistía, es la del  
mes de agosto."

cuyo efecto aprobó la siguiente reso-  
lución:

"Conceder amnistía a todos aque-  
llos socios que se encuentren mora-  
sos en las cotizaciones hasta el mes  
de julio inclusive. Esta medida tendrá  
efectividad por el término de tres me-  
ses a contar del día 11 de agosto.  
De acuerdo con el resolución trans-  
cripta, los compañeros que deseen  
acogerse a la misma deberán pasar  
por la tesorería, con el carnet, a fin  
de dejar registrada su situación.  
No obstante contar para ello con tiem-  
po hasta el 10 de noviembre próximo,  
es conveniente lo hagan a la mayor  
brevedad, con lo que facilitarán la la-  
bor de la tesorería.  
La cuota que les corresponde abo-  
nar, al aplicarse la amnistía, es la del  
mes de agosto."

### OBREROS DE LA MADERA

El Sindicato Unitario de Obreros  
de la Madera ha dirigido una exhorta-  
ción al gremio, invitándolo a realizar  
una intensa campaña contra los ele-  
mentos reaccionarios, paralelamente a  
la agitación emprendida para prepa-  
rar la huelga general por la conquis-  
ta de mejoras.

CONSULTE LAS PUBLICACIONES  
De la EDITORIAL  
"LA VANGUARDIA"  
Encontrará las obras que Vd. desea

### OBREROS ESCOBEROS

La comisión administrativa de la  
Sociedad de Obreros Escoberos comu-  
nica al gremio que ha trasladado su  
secretaría al local de la calle México  
2070. La misma ha fijado como día  
de reunión el miércoles, de 18 a 20  
horas.

**GRAN VENTA INDUSTRIAL NACIONAL**

Se INICIA MAÑANA  
en HARRODS.



Por especial atención de los  
señores fabricantes que han  
consentido en reducir en be-  
neficio del público sus legí-  
timas ganancias, centenares  
y centenares de artículos se  
ofrecen en

**Harrods**

A PRECIOS DE MAYORISTA  
Florida, 877 - U. T. (31) 4901 Retiro.

# En Defensa del Patrimonio Comunal

**Organiza un mitin la U. O. Municipales**

Para protestar por el proyectado  
despojo a la comuna del Frigorífi-  
co y Matadero Municipal, realiza-  
rá un acto público hoy domingo,  
la Sociedad Unión Obreros Mu-  
nicipales, al cual se ha invitado es-  
pecialmente al personal ocupado  
en dicho establecimiento, Mercado  
de hacienda y al vecindario en ge-  
neral.

Este acto se realizará en el sa-  
lón Alberdi, situado en la calle  
Juan B. Alberdi 6169, a las 9 ho-  
ras del día indicado.

Hablarán en esta oportunidad  
los ciudadanos Juan Nuvoletti, An-  
drés Melo, Teodoro L. Hodes, di-  
rectores obreros de la Caja de ju-  
bilaciones municipales; Benjamín  
Semiza, Juan Brennan y diputado  
nacional Francisco Pérez Leirós.

## Celebrará su Primer Congreso de Delegados la Unión Tranviarios

La Unión Tranviarios, que oportuna-  
mente reformará sus estatutos cam-  
biando su estructura de acuerdo a las  
exigencias de la organización, celebra-  
rá en breve su primera experiencia. En  
efecto, durante los días 27, 28 y sub-  
siguientes del mes corriente, en el salón  
de la Sociedad XX de Septiembre, ca-  
lle Arrieta 2332, se realizará el primer  
congreso ordinario de delegados, para  
tratar los diversos asuntos que figuran  
en el orden del día, entre los que se  
hallan los informes de la comisión di-  
rectiva, del director obrero en la Ca-  
ja de jubilaciones (ley 11.110), de los  
representantes del gremio ante la Mu-  
tualidad, designación de candidatos a  
la C. D. de esta y de la organización,  
y aspiraciones inmediatas del gremio.

### ELECCION DE CANDIDATOS A DELEGADOS

Con el objeto de que propongan los  
respectivos candidatos a delegados a  
las asambleas generales, que luego se-  
rán sometidos al voto general de los

### De acuerdo a los nuevos estatutos

asociados de la estación correspon-  
diente, la C. D. ha convocado a asam-  
bleas parciales, las primeras de las  
cuales se llevarán a cabo el día 4 del  
corriente, a las 20.30 horas, en los lo-  
cales que se indican a continuación:  
Plaza Italia: en Gurruchaga 2350.  
(Les corresponde proponer doce can-  
didatos a delegados).

Caridad: en México 3230. (Deben  
proponer ocho candidatos).

Compañía del Puerto: en Montes de  
Oca 2123. (Deben proponer cuatro can-  
didatos).

Villa Maurício: en Caa Guazú 2099  
(Lands). Les corresponde proponer  
cuatro candidatos.

### ASAMBLEAS PARCIALES PARA EL DIA 5

Para el día 5 del corriente, a las  
20.30 horas, están citados los asocia-  
dos de las siguientes estaciones:

Salta: en Montes de Oca 2123, para  
proponer cuatro candidatos a dele-  
gados.

Florencia: en Ramón L. Falcón 4327,  
para proponer doce candidatos a dele-  
gados.

Constitución: en México 3230, para  
proponer ocho candidatos a delegados.  
Saavedra: en Gral. Laprida 1748  
(Florida, F. C. C. A.), para proponer  
cuatro candidatos a delegados.

### ANTONICE\*NOTICIOSO\*LABOR

## La Hora del Trabajo

por L. S. 7 Radio Patria a las 18.30

Los Sindicatos adheridos a esta transmisión, deben  
emitir los comunicados con la anticipación debida, a  
SAN JOSE 433

### URINARIAS (SECRETAS)

LA BLENORRAGIA,  
GONORREA, GOTA  
MILITAR, CISTITIS,  
PROSTATITIS, LEU-  
CORREA, (FLUJOS  
BLANCOS EN LAS SE-  
ÑORAS) ARDORES  
AL ORINAR Y DEMAS  
ENFERMEDADES DE  
LAS VIAS URINARIAS  
SE COMBATE RAPIDA  
Y RADICALMENTE  
CON LOS CACHETS  
ANTIBLENORRAGI-  
COS

### COLLAZO.

Preparados en los Grandes  
Laboratorios del Dr. Collazo.  
Farmacia Del Cóndor  
ROSARIO  
Se venden en las buenas  
farmacias.



## Actividades Deportivas

RIVER PLATE v. PLATENSE,  
SAN LORENZO v. VELEZ SANSFIELD  
SE ENFRENTARAN HOY POR EL CAMPEONATO  
DE LA LIGA

## Los demás partidos de profesionales y de amateurs

Del programa profesional para hoy, se destacan los encuentros de River Plate v. Platense, San Lorenzo v. V. Sarsfield, Arg. Juniors v. Boca Juniors y G. y Esgrima v. Talleres.

La Asociación hará disputar 5 partidos que en su oportunidad fueron suspendidos por diversas causas, esperando que Ally Boys v. Sp. Buenos Aires y Amagor v. Def. de Belgrano resultaran reñidos e interesantes.

El programa completo es el siguiente:

## LIGA ARGENTINA

San Lorenzo de Almagro contra Vélez Sarsfield, en avenida La Plata y Las Casas.

River Plate contra Platense, en avenida Alvear y Tagle (Palermo).

Argentinos Juniors contra Boca Juniors, en avenida San Martín 2100 (La Paternal).

Chacarita Juniors contra Huracán, en Triunvirato y Humboldt.

Racing contra Quilmes, en Colón y Alsina (Avellaneda).

## ASOCIACION ARGENTINA

Sportivo Barracas contra Sportivo Alsina, en Iriarte y Luzuriaga.

Palermo contra Colegiales, en la cancha de Caseros.

Estudiantes contra Sp. Acassuso, en Villa Devoto.

Almagor contra Def. de Belgrano, en Triunvirato y Pampa.

All Boys contra Sportivo Buenos Aires, en Seguros 1500.

Todos estos encuentros darán comienzo a las 14.45.

SAN MARTIN EMPATO CON  
JUVENTUD DEL PLATALa sexta, frente a Los Andes,  
también igualó

En Villa Soldati terminó a efecto ayer el match entre los equipos superiores del Club local General San Martín y Juventud del Plata. El juego fue parejo en todo su transcurso; de ahí que el resultado de 1 a 1 pueda considerarse justo. Esta era la segunda ocasión en que ambos cuadros se enfrentaban en la presente temporada. Y si bien en esta ocasión los locales no pudieron vencer, como lo hicieron en la otra oportunidad, cabe consignar que tanto un cuadro como el otro, en las dos oportunidades pusieron de manifiesto un deseo vehemente de superarse.

Abrió el score Juventud a los 25' empatando San Martín a los 32' del segundo tiempo por intermedio de Pe. reyra.

Los cuadros formaron así:  
San Martín: Giannini; Iglesias y J. García; Marone, D. García (cap.) y Gamboa; Graña, Castrilli, Zabaroni, Girardi y Pereyra.

Juventud del Plata: Miranda; Ferrazuelo (cap.) y Lorenzo; Anselmo, Lafuente y Yakín; Rivas, Vadias, Ansaldo, Nodal y Ray.

Con anterioridad jugaron las sextas de San Martín y Los Andes, empatando en 1 tanto por bando.

## PARTIDOS PARA HOY

En Villa Soldati se enfrentarán hoy, a las 10, la 4a. B de San Martín con Aficionados Argentinos.

Se Iniciará Hoy el  
Campeonato de Balón

Bajo el patrocinio de la Federación Argentina de Balón, se iniciará hoy el campeonato oficial de acuerdo con el siguiente programa de partidos:

Independiente contra Sud Americana, en Avellaneda, a las 10; referee: Carli.

Vélez Sarsfield contra Ramos Mejía, en Villa Luro, a las 15; referee: Cutri.

Riverplatenses contra Villa Militar, en Ramos Mejía, a las 15; referee: Podestá.

Si quiere vivir cómoda y económicamente, alquile uno de los departamentos que ofrece la Cooperativa "El Hogar Obrero" en:

AV. MARTIN GARCIA 473. — Departamento 2 h., cocina, baño, etc., a \$ 55.

CANGALLO 2072. — Departamentos modernos, 3 habit., cocina a gas, baño con calefón, torraz, etc., a \$ 115 y 120.

ALVAREZ THOMAS 1325, modernos departamentos de 3 p., pieza serv., cocina a gas, baño con calefón, vestíbulo, terraza, etc., a \$ 100.

Informes en los mismos.

## BANCOS

## BANCO EL HOGAR ARGENTINO

Fundado en septiembre de 1930. Capital autorizado, \$ 50.000.000. Acredita préstamos hipotecarios y para construcción. Vende propiedades con facilidades de pago. Recibe depósitos a plazo fijo y en caja de ahorro.

Casa matriz: Bartolomé Mitre 575, Buenos Aires. Sucursales: Rosario de Santa Fe, Córdoba, Bahía Blanca, La Plata, Santa Fe, Concordia, Rafaela, Asunción del Paraguay. En la Capital: Sucursal "Pueyrredón", Pueyrredón esquina Santa Fe, Sucursal "Callao", Callao esquina Cangallo, Sucursal "Gómez", Gómez 1394. — A. Melián, director-gerente.

## CATARROS

Se van con friegas de

Untisal

Pecho y Espalda

## UN DISCURSO DE LARGO CABALLERO EN GINEBRA

## "Llevaremos la Revolución Española a los Fines que le Señaló la Voluntad Popular"

## EL DESARME ECONOMICO

Dicho esto, recogeré y desarrollaré algo de lo que en mi discurso del año pasado expuse referente a la situación internacional, y que los sucesos ocurridos en estos últimos doce meses han confirmado dramáticamente. Entonces pronunciaré las siguientes palabras, que en cierto modo han tenido un valor profético:

"La guerra aduanera, en efecto, es una de las causas fundamentales de la tremenda crisis económica de nuestro tiempo. Cada país quiere bastarse a sí mismo, producirlo todo, reunirse a las condiciones naturales necesarias para muchas de sus nuevas industrias. La psicología creada por la guerra de 1914 ha dado origen a un nacionalismo económico que se imagina salvarse cerrando las puertas a los productos extranjeros. El resultado son esos treinta millones de obreros parados, que viven en la miseria y que son el signo de un régimen económico que está al borde de la bancarrota. Este ejército de obreros sin trabajo, famélicos y desesperados, que atribuyen su malestar al egoísmo y a la maledvolencia de los extranjeros que cierran los mercados a sus productos, son un doble fermento contra la evolución social en el interior y contra la paz en el exterior. La miseria sólo conduce a la revolución anárquica o a la guerra de conquista. Este es el gran problema del mundo, y particularmente de Europa, y mientras no se resuelva, mientras los estados no concierten un desarme económico, el otro, el desarme militar, será difícil y en todo caso, precario. No los armamentos, sino la competencia económica, es el motivo radical de las guerras y a él hay que ir derecha y rápidamente. Si Europa no se decide a racionalizar continentalmente la economía, uniéndola en vez de separarla más y más con altísimas barreras nacionales, las consecuencias serán una de dos: o una disgregación social como a la caída del imperio romano, o una nueva integración por efecto de una revolución general de tipo violento e inextinguible, sin contar con la posibilidad de que algunos de los pueblos más afectados por la crisis económica busquen en una guerra la solución de su malestar."

## LA CONFERENCIA DE LONDRES

Eso os decía yo hace un año. Entre tanto, la Conferencia del desarme no ha adelantado un paso; pero, en cambio, se ha convocado la Conferencia de Londres, lo que entonces expresaba: que el mundo ha empezado a darse cuenta de que si no se concierta un desarme económico, el desarme militar será difícil o precario. Empezar por el desarme militar omitiendo el otro, el económico, era poner el carro delante del caballo. Tardíamente se ha rectificado el procedimiento, pero más vale tarde que nunca.

Sin embargo, no hay que hacerse muchas ilusiones de momento. Es dudoso que en la Conferencia económica que en estos días se reúne en Londres se llegue a acuerdos importantes, por lo menos, en las cuatro soluciones que hace un año yo proponía: primera, la unión aduanera de Europa; segunda, una política de salarios altos y de disminución de jornada, reduciéndola a las cuarenta horas semanales o a menos, si fuere preciso; tercera, creación de un sistema monetario internacional, controlando internacionalmente el oro, y cuarta, organización internacional de la emigración y control, también internacional, de los monopolios y de los empréstitos.

Ese programa es demasiado ambicioso para esperar a que se realice en una sola conferencia económica. Choca con muchos prejuicios y muchos intereses. Los Estados siguen pensando en economías de guerra, en economías cerradas, por temor a quedar aislados por el enemigo con el exterior. De ahí los planes económicos de industrias y cultivos artificiales, para poder defenderse en caso de conflicto armado. Esta es a la hora de ahora la mentalidad de muchos países europeos, y pasará algún tiempo antes de que cambie.

Pero eso no significa que la Conferencia de Londres sea inútil, ni mucho menos, aunque no cristalice en soluciones prácticas. El hecho de haberla convocado ya es un triunfo de la razón sobre la rutina y los intereses creados. Revela el principio de una nueva conciencia internacional, el conocimiento de los males que angustian al mundo y el propósito de ponerles remedio. Si el desarme económico llega a buen término, aunque sean precisas varias conferencias, el desarme militar vendrá por sus pasos contados, porque entonces habrá desaparecido la causa principal de los odios y de las guerras.

La Conferencia de Londres tendrá, por partidas parciales, a medida que iban cosechando, para poder seguir haciéndolo.

"El resultado lógico e inevitable de esa situación ha sido, primero la muerte del cooperativismo, pues ningún plantador asociado, o casi ninguno (el casi es aquí un eufemismo) ha entregado yerba a las cooperativas, las que en el corriente año se liquidarán por falta de objeto.

La segunda de las consecuencias de esa restricción de créditos de la que ya nos hemos ocupado, ha sido una mayor depreciación aun de la yerba mate canchada, por la acumulación de ofertas, puesto que los plantadores asediaban a los compradores, ofreciéndoles el producto; y así éste bajó de \$ 0.14 a que se cotizaba en mayo y junio ppos. en las cañeras, a \$ 0.11 por kilo, y ello aun a 30 y 60 días de plazo para el pago, debiendo aceptarse en la mayor parte de los casos la mitad de ese pago en mercaderías, se las necesitase o no, y a precios que es de imaginarse.

A los plantadores que han tenido que malbaratar su producto por la reducción de los créditos por el Banco de la Nación, les parece ahora un sarcasmo cruel su restablecimiento al nivel de los que regían en 1932. Se ha repetido exactamente el caso de los créditos para la defensa de precio del maíz: llega el crédito cuando el productor no tiene ya el producto por haber tenido que venderlo a precio de ruina; y ambos casos — el de la yerba y el del maíz — hacen pensar en el refrán aquel: "Muerto el asno, cebado al rabo".

Oberá, agosto 18 de 1933.

## REMATES

SOCIEDAD ANÓNIMA  
**Antonio Fiorito y Hnos.**  
R. S. A. Bm. Mitre 544

Casa en mensualidades. — Orden Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones de Empleados Ferroviarios, Sec. Hogar Ferroviario.

En MARTINEZ (F. C. C. A.) calle Italia No 1438 entre Sáenz Valiente y Gral. Pirán (antes Vieytes), a 2 cuadras de Avenida Centenario al 1400. De material, 3 habitaciones, vestíbulo y dependencias. Terreno 8.66 por 21.75 mts. Superficie: 269.10 m. c.

BASE RETASADA: \$ 7.900 mln. en 120 meses de acuerdo a las tablas de la Institución (11.67 o/oo), excedente al contado.

REMATÉ: El domingo 17 de septiembre a las 15.30 horas, en la misma. Seña en efectivo 5 o/o. Comisión 2 o/o. Pidan prospectos detallados: Antonio Fiorito y Hnos. S. A. Bm. Mitre 544. v. 17/9/33.

**Jorge Justo**  
SEGUROS GENERALES

Cuando tenga que efectuar o renovar sus seguros no deje de consultarme

Diag. Pte. Roque Sáenz Peña 530  
6o. Piso. U. T. 33, Avda. C593

**Clinica Dental "SARMIENTO"**  
EXTRACCIONES SIN DOLOR \$ 2.  
REFORZADA E IRROMPIBLE \$ 25.00  
COMPUSTURAS en tres horas \$ 3.  
18 KILTS. \$ 40. DIENTES FIJOS ORO 22 KILTS. \$ 12

LIBRERIA Y EDITORIAL "La Vanguardia"  
Rivadavia 2150 Capital

Interior, agregar \$ 0.25 para franqueo certificado. Pedidos, a

## (CONCLUSION. — Véase el número 9488)

por de pronto, una gran importancia; la de esclarecer las causas de la crisis internacional, y de rechazo, la de muchas crisis nacionales. Se verá la influencia que en esas crisis ha ejercido la última guerra y las reparaciones, pero también otros factores ajenos a esos fenómenos, como la creciente racionalización y la política aduanera internacional. Este esclarecimiento tendrá grandes repercusiones en la política interna de algunos países, sobre todo en aquellos que se atribuyen sus males a la maledvolencia de los vecinos.

## LOS MOVIMIENTOS NACIONALISTAS.

Los movimientos ultranacionalistas de Europa son, fundamentalmente, una defensa del capitalismo contra las contradicciones internas: aumento de la capacidad de producción al mismo tiempo que proporcionalmente disminuye el número de obreros ocupados, por efecto de una industria racionalista hasta el exceso, congestión de mercancías y empobrecimiento de los consumidores; la solución de estas contradicciones es cada día más difícil dentro del capitalismo, como no sea rebajando indefinidamente la jornada o deteniendo la evolución técnica; pero un estado ultranacionalista puede salvar, momentáneamente, el régimen capitalista impidiendo por la fuerza que los millones de parados se lancen a la revolución social, y alimentándolos como soldados o como trabajadores públicos con salarios de servidumbre.

La táctica del nacionalismo a ultranza es despertar en las mentes educadas de las masas hambrientas la idea de que las causas de la miseria no están en el régimen económico imperante, sino en la política de otros países. De ahí el nacionalismo y el militarismo de los regímenes cuya falsa doctrina lleva en sus entrañas el germen de la guerra.

A estas características generales hay que añadir otras más específicas, que da el tono a la sentimentalidad ultranacionalista. Me refiero a la creciente proletarización de una parte de la clase media, por aumento natural de la población, con modificaciones profundas de las economías nacionales y por una racionalización, también progresiva de las profesiones liberales, por desplazamiento de sus servicios a las entidades colectivas. Coetáneo en el caso de los médicos que trahían para sociedades de socorros mutuos. Este proletariado de levita, como antes se decía, no se resigna a su destino, y creyendo que la culpa de ello la tiene el extranjero, o el marxismo, o los judíos, o cualquiera otro motivo igualmente equivocado, es el que forma la levadura de los movimientos ultranacionalistas, por un instinto de conservación desesperado.

En el fondo, el nacionalismo a ultranza es, pues, una contrarrevolución de un sistema económico amenazado por las leyes destructoras de su propia evolución interna y una contrarrevolución de una clase media que se rebela contra un proceso que, fatalmente, tiende a proletarizarla; pero sus odios fanáticos y sus ideas políticocómicas yerran el blanco. Las causas de su malestar y del mundo en general son más profundas y no será posible contenerlas a la larga, aunque de momento se las reprima por la violencia. Esas causas habrá de ponerlas de manifiesto la Conferencia de Londres, y aunque no hicie-

ducción de los créditos por el Banco de la Nación, les parece ahora un sarcasmo cruel su restablecimiento al nivel de los que regían en 1932. Se ha repetido exactamente el caso de los créditos para la defensa de precio del maíz: llega el crédito cuando el productor no tiene ya el producto por haber tenido que venderlo a precio de ruina; y ambos casos — el de la yerba y el del maíz — hacen pensar en el refrán aquel: "Muerto el asno, cebado al rabo".

Oberá, agosto 18 de 1933.

## REMATES

SOCIEDAD ANÓNIMA  
**Antonio Fiorito y Hnos.**  
R. S. A. Bm. Mitre 544

Casa en mensualidades. — Orden Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones de Empleados Ferroviarios, Sec. Hogar Ferroviario.

En MARTINEZ (F. C. C. A.) calle Italia No 1438 entre Sáenz Valiente y Gral. Pirán (antes Vieytes), a 2 cuadras de Avenida Centenario al 1400. De material, 3 habitaciones, vestíbulo y dependencias. Terreno 8.66 por 21.75 mts. Superficie: 269.10 m. c.

BASE RETASADA: \$ 7.900 mln. en 120 meses de acuerdo a las tablas de la Institución (11.67 o/oo), excedente al contado.

REMATÉ: El domingo 17 de septiembre a las 15.30 horas, en la misma. Seña en efectivo 5 o/o. Comisión 2 o/o. Pidan prospectos detallados: Antonio Fiorito y Hnos. S. A. Bm. Mitre 544. v. 17/9/33.

**Jorge Justo**  
SEGUROS GENERALES

Cuando tenga que efectuar o renovar sus seguros no deje de consultarme

Diag. Pte. Roque Sáenz Peña 530  
6o. Piso. U. T. 33, Avda. C593

**Clinica Dental "SARMIENTO"**  
EXTRACCIONES SIN DOLOR \$ 2.  
REFORZADA E IRROMPIBLE \$ 25.00  
COMPUSTURAS en tres horas \$ 3.  
18 KILTS. \$ 40. DIENTES FIJOS ORO 22 KILTS. \$ 12

LIBRERIA Y EDITORIAL "La Vanguardia"  
Rivadavia 2150 Capital

Interior, agregar \$ 0.25 para franqueo certificado. Pedidos, a

por de pronto, una gran importancia; la de esclarecer las causas de la crisis internacional, y de rechazo, la de muchas crisis nacionales. Se verá la influencia que en esas crisis ha ejercido la última guerra y las reparaciones, pero también otros factores ajenos a esos fenómenos, como la creciente racionalización y la política aduanera internacional. Este esclarecimiento tendrá grandes repercusiones en la política interna de algunos países, sobre todo en aquellos que se atribuyen sus males a la maledvolencia de los vecinos.

## LOS MOVIMIENTOS NACIONALISTAS.

Los movimientos ultranacionalistas de Europa son, fundamentalmente, una defensa del capitalismo contra las contradicciones internas: aumento de la capacidad de producción al mismo tiempo que proporcionalmente disminuye el número de obreros ocupados, por efecto de una industria racionalista hasta el exceso, congestión de mercancías y empobrecimiento de los consumidores; la solución de estas contradicciones es cada día más difícil dentro del capitalismo, como no sea rebajando indefinidamente la jornada o deteniendo la evolución técnica; pero un estado ultranacionalista puede salvar, momentáneamente, el régimen capitalista impidiendo por la fuerza que los millones de parados se lancen a la revolución social, y alimentándolos como soldados o como trabajadores públicos con salarios de servidumbre.

La táctica del nacionalismo a ultranza es despertar en las mentes educadas de las masas hambrientas la idea de que las causas de la miseria no están en el régimen económico imperante, sino en la política de otros países. De ahí el nacionalismo y el militarismo de los regímenes cuya falsa doctrina lleva en sus entrañas el germen de la guerra.

A estas características generales hay que añadir otras más específicas, que da el tono a la sentimentalidad ultranacionalista. Me refiero a la creciente proletarización de una parte de la clase media, por aumento natural de la población, con modificaciones profundas de las economías nacionales y por una racionalización, también progresiva de las profesiones liberales, por desplazamiento de sus servicios a las entidades colectivas. Coetáneo en el caso de los médicos que trahían para sociedades de socorros mutuos. Este proletariado de levita, como antes se decía, no se resigna a su destino, y creyendo que la culpa de ello la tiene el extranjero, o el marxismo, o los judíos, o cualquiera otro motivo igualmente equivocado, es el que forma la levadura de los movimientos ultranacionalistas, por un instinto de conservación desesperado.

En el fondo, el nacionalismo a ultranza es, pues, una contrarrevolución de un sistema económico amenazado por las leyes destructoras de su propia evolución interna y una contrarrevolución de una clase media que se rebela contra un proceso que, fatalmente, tiende a proletarizarla; pero sus odios fanáticos y sus ideas políticocómicas yerran el blanco. Las causas de su malestar y del mundo en general son más profundas y no será posible contenerlas a la larga, aunque de momento se las reprima por la violencia. Esas causas habrá de ponerlas de manifiesto la Conferencia de Londres, y aunque no hicie-

ducción de los créditos por el Banco de la Nación, les parece ahora un sarcasmo cruel su restablecimiento al nivel de los que regían en 1932. Se ha repetido exactamente el caso de los créditos para la defensa de precio del maíz: llega el crédito cuando el productor no tiene ya el producto por haber tenido que venderlo a precio de ruina; y ambos casos — el de la yerba y el del maíz — hacen pensar en el refrán aquel: "Muerto el asno, cebado al rabo".

Oberá, agosto 18 de 1933.

## EL DESARME ECONOMICO

Dicho esto, recogeré y desarrollaré algo de lo que en mi discurso del año pasado expuse referente a la situación internacional, y que los sucesos ocurridos en estos últimos doce meses han confirmado dramáticamente. Entonces pronunciaré las siguientes palabras, que en cierto modo han tenido un valor profético:

"La guerra aduanera, en efecto, es una de las causas fundamentales de la tremenda crisis económica de nuestro tiempo. Cada país quiere bastarse a sí mismo, producirlo todo, reunirse a las condiciones naturales necesarias para muchas de sus nuevas industrias. La psicología creada por la guerra de 1914 ha dado origen a un nacionalismo económico que se imagina salvarse cerrando las puertas a los productos extranjeros. El resultado son esos treinta millones de obreros parados, que viven en la miseria y que son el signo de un régimen económico que está al borde de la bancarrota. Este ejército de obreros sin trabajo, famélicos y desesperados, que atribuyen su malestar al egoísmo y a la maledvolencia de los extranjeros que cierran los mercados a sus productos, son un doble fermento contra la evolución social en el interior y contra la paz en el exterior. La miseria sólo conduce a la revolución anárquica o a la guerra de conquista. Este es el gran problema del mundo, y particularmente de Europa, y mientras no se resuelva, mientras los estados no concierten un desarme económico, el otro, el desarme militar, será difícil y en todo caso, precario. No los armamentos, sino la competencia económica, es el motivo radical de las guerras y a él hay que ir derecha y rápidamente. Si Europa no se decide a racionalizar continentalmente la economía, uniéndola en vez de separarla más y más con altísimas barreras nacionales, las consecuencias serán una de dos: o una disgregación social como a la caída del imperio romano, o una nueva integración por efecto de una revolución general de tipo violento e inextinguible, sin contar con la posibilidad de que algunos de los pueblos más afectados por la crisis económica busquen en una guerra la solución de su malestar."

## LA CONFERENCIA DE LONDRES

Eso os decía yo hace un año. Entre tanto, la Conferencia del desarme no ha adelantado un paso; pero, en cambio, se ha convocado la Conferencia de Londres, lo que entonces expresaba: que el mundo ha empezado a darse cuenta de que si no se concierta un desarme económico, el desarme militar será difícil o precario. Empezar por el desarme militar omitiendo el otro, el económico, era poner el carro delante del caballo. Tardíamente se ha rectificado el procedimiento, pero más vale tarde que nunca.

Sin embargo, no hay que hacerse muchas ilusiones de momento. Es dudoso que en la Conferencia económica que en estos días se reúne en Londres se llegue a acuerdos importantes, por lo menos, en las cuatro soluciones que hace un año yo proponía: primera, la unión aduanera de Europa; segunda, una política de salarios altos y de disminución de jornada, reduciéndola a las cuarenta horas semanales o a menos, si fuere preciso; tercera, creación de un sistema monetario internacional, controlando internacionalmente el oro, y cuarta, organización internacional de la emigración y control, también internacional, de los monopolios y de los empréstitos.

Ese programa es demasiado ambicioso para esperar a que se realice en una sola conferencia económica. Choca con muchos prejuicios y muchos intereses. Los Estados siguen pensando en economías de guerra, en economías cerradas, por temor a quedar aislados por el enemigo con el exterior. De ahí los planes económicos de industrias y cultivos artificiales, para poder defenderse en caso de conflicto armado. Esta es a la hora de ahora la mentalidad de muchos países europeos, y pasará algún tiempo antes de que cambie.

Pero eso no significa que la Conferencia de Londres sea inútil, ni mucho menos, aunque no cristalice en soluciones prácticas. El hecho de haberla convocado ya es un triunfo de la razón sobre la rutina y los intereses creados. Revela el principio de una nueva conciencia internacional, el conocimiento de los males que angustian al mundo y el propósito de ponerles remedio. Si el desarme económico llega a buen término, aunque sean precisas varias conferencias, el desarme militar vendrá por sus pasos contados, porque entonces habrá desaparecido la causa principal de los odios y de las guerras.

La Conferencia de Londres tendrá, por partidas parciales, a medida que iban cosechando, para poder seguir haciéndolo.

"El resultado lógico e inevitable de esa situación ha sido, primero la muerte del cooperativismo, pues ningún plantador asociado, o casi ninguno (el casi es aquí un eufemismo) ha entregado yerba a las cooperativas, las que en el corriente año se liquidarán por falta de objeto.

La segunda de las consecuencias de esa restricción de créditos de la que ya nos hemos ocupado, ha sido una mayor depreciación aun de la yerba mate canchada, por la acumulación de ofertas, puesto que los plantadores asediaban a los compradores, ofreciéndoles el producto; y así éste bajó de \$ 0.14 a que se cotizaba en mayo y junio ppos. en las cañeras, a \$ 0.11 por kilo, y ello aun a 30 y 60 días de plazo para el pago, debiendo aceptarse en la mayor parte de los casos la mitad de ese pago en mercaderías, se las necesitase o no, y a precios que es de imaginarse.

A los plantadores que han tenido que malbaratar su producto por la reducción de los créditos por el Banco de la Nación, les parece ahora un sarcasmo cruel su restablecimiento al nivel de los que regían en 1932. Se ha repetido exactamente el caso de los créditos para la defensa de precio del maíz: llega el crédito cuando el productor no tiene ya el producto por haber tenido que venderlo a precio de ruina; y ambos casos — el de la yerba y el del maíz — hacen pensar en el refrán aquel: "Muerto el asno, cebado al rabo".

Oberá, agosto 18 de 1933.

## REMATES

SOCIEDAD ANÓNIMA  
**Antonio Fiorito y Hnos.**  
R. S. A. Bm. Mitre 544

Casa en mensualidades. — Orden Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones de Empleados Ferroviarios, Sec. Hogar Ferroviario.

En MARTINEZ (F. C. C. A.) calle Italia No 1438 entre Sáenz Valiente y Gral. Pirán (antes Vieytes), a 2 cuadras de Avenida Centenario al 1400. De material, 3 habitaciones, vestíbulo y dependencias. Terreno 8.66 por 21.75 mts. Superficie: 269.10 m. c.

BASE RETASADA: \$ 7.900 mln. en 120 meses de acuerdo a las tablas de la Institución (11.67 o/oo), excedente al contado.

REMATÉ: El domingo 17 de septiembre a las 15.30 horas, en la misma. Seña en efectivo 5 o/o. Comisión 2 o/o. Pidan prospectos detallados: Antonio Fiorito y Hnos. S. A. Bm. Mitre 544. v. 17/9/33.

**Jorge Justo**  
SEGUROS GENERALES

Cuando tenga que efectuar o renovar sus seguros no deje de consultarme

Diag. Pte. Roque Sáenz Peña 530  
6o. Piso. U. T. 33, Avda. C593

**Clinica Dental "SARMIENTO"**  
EXTRACCIONES SIN DOLOR \$ 2.  
REFORZADA E IRROMPIBLE \$ 25.00  
COMPUSTURAS en tres horas \$ 3.  
18 KILTS. \$ 40. DIENTES FIJOS ORO 22 KILTS. \$ 12

LIBRERIA Y EDITORIAL "La Vanguardia"  
Rivadavia 2150 Capital

Interior, agregar \$ 0.25 para franqueo certificado. Pedidos, a

ra otra cosa en ese primer intento, ya sería bastante. Como que con ello se quitará la base ideal al militarismo y al ultranacionalismo, y se pondrán los cimientos racionales para una inteligencia económica y política: es decir, para todos los desarmes.

## LA SITUACION DE ESPAÑA

En España, afortunadamente, no hay ningún peligro de que se produzca ese nacionalismo exasperado, porque no existen las causas que se dan en otros países. No hay un ejército desmovilizado y sin trabajo, como ocurrió en ciertos países al concluir la guerra. No hay millones de parados que oscilan entre la revolución social y el ultranacionalismo. No hay beligerantes de ayer a quienes culpar de las dificultades económicas creadas en gran parte por la racionalización, que tampoco es todavía muy intensa en nuestro país. No hay problemas de raza, y en España no sabemos bien, ni nos importa, en qué se diferencia un arlo de un judío. Para nosotros no hay más que hombres individuales, y juzgamos a cada uno según su conducta, no según su problemática sangre. No hay nacionalismo expansivo, ni militarismo que sueñe en colonias ni en guerras de conquista. No hay líderes nacionalistas. Nosotros tuvimos ya una dictadura, pero pasó para siempre a la historia, y no volverá.

No obstante, seguimos con el más vivo interés la suerte de Europa, no porque temamos sus repercusiones, frente a las cuales estamos debidamente prevenidos, sino porque ningún pueblo siente más intensamente que España y con mayor desinterés la idea de los Estados Unidos de Europa y a nadie le duelen tanto sus desavenencias y sus peligros. Por eso ponemos tanto entusiasmo y tanta fe en la Conferencia del desarme y en la Conferencia económica, que son ideas universales y que están esbozadas en los pensamientos españoles de otros siglos.

## ESPAÑA, EJEMPLO DE FRATERNIDAD INTERNACIONAL

España terminó hace tiempo su ciclo imperial y ya sólo cree en una hermandad de naciones; lo demás es el caos y la disolución de los pueblos. Prueba de este anhelo de hermandad es esta fiesta en que se reúnen y fraternizan las delegaciones de la antigua metrópoli y los estados de lenguas española y portuguesa. Somos una lección viva de historia. Y si nos mantenemos moralmente unidos, como tipo de una civilización que cerró su ciclo de dominio y se presenta como un ejemplo de fraternidad internacional, aunque nuestro peso material no sea todavía decisivo, acabaremos inclinados de nuestro lado la balanza política del mundo.

A nuestro vecino Portugal, al inmenso Brasil, a los países que aliendo el Océano hablan nuestra propia lengua y que tienen en la actual Conferencia Internacional del Trabajo una representación más nutrida que nunca, a todos envía la República Española fraternal saludo, un saludo inspirado en el ardiente anhelo de que el esfuerzo convergente de nuestros pueblos sea cada vez más útil a la causa de la paz y del progreso social.

## Guia de "La Vanguardia"

## ASOCIACIONES

**ASOCIACION OBRERA DE SOCORROS MUTUOS.** Secretaría, Saavedra 450, Buenos Aires. Sea precursor y hágase socio, mediante una cuota mensual, para disponer de servicios médicos, medicinas, sanatorio, aparatos ortopédicos, masajes, etc.

## ELECTRICIDAD Y MECANICA







MAXIMO BONTEMPELLI

## El buen viento

MAXIMO Bontempelli, prestigioso escritor italiano que acaba de llegar al país, es autor de novelas, piezas teatrales, ensayos y cuentos. Sus cuentos, sobre todo, revelan una potencia, fantasía y humorismo nada comunes. A continuación reproducimos uno de sus traviesos relatos cuya versión al español hemos tomado de la "Revista de Occidente".

HACE unos doce años había instalado yo, para divertirme, una especie de laboratorio de química, donde me entretenía intentando experiencias con el secreto propósito de encontrar la sustancia intermedia entre el mundo físico y el mundo espiritual. Y un día, de improviso, la hallé en mi mano. Fue, todos lo comprenderán, el descubrimiento más maravilloso que puede imaginarse. Erán unos polvitos que, recogidos en la palma de la mano, no supe apreciar si estaban fríos o calientes: eran impalpables e imponderables, aunque a ojos cerrados los sentía en mi mano: eran incoloros y muy visibles. Me daba el tenerlos de aquel modo, una especie de embriaguez: es de notar que la embriaguez es justamente la condición intermedia y como de contacto entre la sensación de una realidad física y el estado de ánimo puramente imaginativo.

Así era aquella sustancia, como al pronto intuí y pude en seguida comprobar, aquel mismo día, por casualidad, después de una serie de fenómenos que me ocurrieron, extraordinariamente curiosos, y que quiero contar para ver quién lo cree. Era verano; en un pequeño pueblo lleno de sol, situado en medio de una llanura de Italia.

Metidos los polvos dentro de un papelito, los puse en la cartera. En este momento noté que no tenía dinero; busqué en vano en todos los bolsillos. Todavía no me había dado cuenta de los efectos de la magia de aquellos polvos: rápidamente imaginé una serie de experiencias para comprobarlos. Era mediodía. Se imponían, pues, dos problemas de naturaleza financiera: uno encontrar dinero para ir a almorzar, y el otro, encontrarlo para realizar experiencias. El segundo absorbía al primero. Salí de casa, al sol, con mis polvitos en el bolsillo. Las calles estaban vacías. Mis pasos resonaban en el empedrado, batido por la llama del cielo.

Meditaba. El pueblo conocía dos hombres ricos: Bartolo y Baldo. Sabía que Bartolo iba alguna vez a la posada de la "Ardiente Espuela", de la que Baldo era propietario. Fue. El dueño no estaba; pero ¡oh, fortuna!, estaba Bartolo con su mujer (una gordiflona) y con su hija (una delgaducha). Estaba terminando de almorzar. Le afronté en seguida.

—A usted le buscaba, señor Bartolo, para asociarle a una empresa mía. He descubierto unos polvos prodigiosos. No sé aún para qué sirven, pero sé que obran exactamente entre los límites de la vida física y la metafísica. Usted comprenderá la importancia enorme de esta cosa. Necesito que usted me dé veinticinco mil liras para las experiencias finales. Cuento con ellas.

(En mi corazón contaba también separar previamente cinco liras, de aquellas veinticinco mil, para almorzar).

Bartolo se apresuró a engullir, precipitadamente, casi hasta atragantarse, el melocotón que estaba pelando.

—Levantaos, mujeres — ordenó a la mujer gorda y a la hija flaca. Estas se levantaron, y él también. Avanzó hacia mí. Llevaba un traje

de tela blanca y en la cabeza un panamá. Llevaba las gafas de oro y la barba rubia. Parecía una avispa, en jeché.

—Señor Máximo — me respondió —. Usted no sabe que yo soy pobre. No puedo darle ni siquiera veinticinco céntimos. Le juro que al hacerle esta negativa, el corazón me sangra.

Se detuvo, le miré. Me miraba apoderado de mí una gran timidez, y bajó la vista. Y descubrí que sobre su pecho, en la parte izquierda, bajo el bolsillo del pañuelo, bajo la tela blanca del traje, tenía una pequeña mancha encarnada.

Pensé insistir. Pero noté que la mancha era fresca, y se ensanchaba. Estuve entonces para advertirle, cuando él volvió a hablar:

—El corazón me sangra — repitió —, y yo me complazco en explicarle...

No oí nada más. De repente me asaltó una sospecha, una esperanza, una explicación, un resplandor, quizás cierto, más que cierto, certísimo: comprendía ahora los efectos de mi descubrimiento. El hombre hablaba dentro del radio de acción de mis polvos, la sustancia que señalaba el punto de contacto y el tránsito entre el mundo real y el mundo de las imágenes; y esto era: él hablaba y mis polvos actuaban: mis polvos servían para realizar las imágenes: las imágenes de que nosotros hacemos uso hablando. "El corazón me sangra", había él dicho y repetido. Y el desgraciado...

Yo estaba sin respiración. La mancha había cesado de extenderse. Le miré. Se hallaba pálido. Cogí ahora sus palabras:

—... que no tengo dinero — volvía a decir en actitud de marcharse, con voz débil —, y sé en qué lo he gastado todo? En un año de tratamientos médicos para mi mujer y mi hija.

Las dos mujeres, mujer gorda e hija flaca se habían retirado a un rincón casi oscuro de la sala, y allí estaban calladas.

Mandé hacer un tratamiento complicado para adelgazar a mi mujer, y otro tratamiento complicado para engordar a mi hija, con este magnífico resultado: mi mujer es una cuba y mi hija una anchoa. Hasta la vista, señor Máximo: Vámonos, mujeres.

Se volvió hacia ellas, pero ya no estaban. No se extrañó. Refunfuñó: —Se habrán ido a casa a prepararme el café.

Salí vacilando. Sin siquiera volverme, desaparecí. Pálido clavé la mirada en aquel oscuro rincón de la sala. Había una cuba. Rápido escarforé me recorrió de los pies a la frente. Intenté dar dos pasos hacia aquel objeto, y deteniéndome, de lejos, me incliné un poco mirando hacia abajo. A los pies de la cuba había una pequeña anchoa miserable, salada.

La mujer y su hija. Retrocedí. Caí sentado en la silla delante de la mesita. El camarero volvió a salir de la cocina y se plantó derecho frente a mí. Tuve fuerzas para murmurar:

—Un pedazo de queso. Un vaso de vino.

Me los trajo. Callaba. Rápidamente, todo espanto desapareció de mi ánimo. Al terminar el queso un in-

menso orgullo me invadió. El sabio había vencido en mí al hombre. Miré con alegría mi obra en el oscuro rincón. También el vaso de vino se terminó.

Advertí que un gato estaba husmeando la anchoa; desvié la mirada. —¿Cuándo volverá su amo? Tengo que hablarle.

—Ha ido a la villa. Volverá a la tarde.

Después de una pausa, con una sonrisa obsequiosa:

—El señor tiene que perdonarme: sin querer he oído alguna palabra de su conversación con el señor Bartolo. Si el señor necesita dinero, permítame decirle que hace mal en dirigirse a estos tipos. Le aconsejaría más bien al comendador.

—¿Aquél que está al final de la plaza? ¿Cómo se llama?

—Sí, eso es. Se llama... No recuerdo. Espere. El nombre lo tengo en la punta de la lengua.

—Bravo. Enséñeme la lengua.

—¿Qué dice?

—Mostrádmela en seguida.

Fuí tan imperioso que él obedeció. Sacó la lengua. Me acerqué; leí fuerte:

—Co-men-da-dor Bar-ba.

—Justamente. ¿Cómo lo sabe?

—Lo tenía usted en la punta de la lengua.

—El comendador ha hecho de otros grandes negocios y tiene el arca bien provista.

—Gracias por el consejo. Hasta la vista.

Hice ademán de levantarme. El camarero me interrumpió:

—Si el señor quisiera pagar la cuenta...

Señalaba la corteza superviviente del queso.

Tuve una idea grandiosa. Extraje la cartera, y empuñándola, miré con energía al camarero. El aguardaba. Yo grité:

—Es usted un burro.

Quedó un instante inmóvil, con unos ojos que se le pusieron inmen-

tos y redondos; en seguida, alrededor de ellos, brotó un pelaje extenso y por delante avanzó un hocico carnoso; en lo alto, aparecieron dos grandes orejas y todo el cuerpo se levantó, engordó, y cayó, dando con las pezuñas en el suelo. Sacudiéndose todo, fustigó el aire de la sala con una cola soberbia y con el hocico extendido hacia mí, sobre la mesa, dió un rebuzno que parecía un trombón. Luego, de un salto, me volvió la cola, y rebuznando, trotó hacia la puerta y salió a la calle. Corrí a la puerta; fuero no había alma viviente; sólo el asno, bajo la gran luz, iba ya lejos y trotaba orgullosamente en medio de la calle, con la cola alta sobre el sonoro empedrado, lanzando de cuando en cuando su fúlgido rebuzno hacia el sol que irradiaba desde el centro del cielo sobre las casas y sobre las piedras.

Volví a entrar para coger el sombrero. En el suelo, cerca de la mesa, blanqueaba la servilleta caída de la pata anterior izquierda del ex camarero.

Completamente seguro, ya de mí

JAMES STEPHENS

## Deseo

JAMES Stephens, poeta y novelista, nació en Dublín el año 1882. En los ocios de su dificultosa vida — ejerció de escribiente en una procuraduría — comenzó a dedicarse a la literatura. Ha publicado quince volúmenes de prosa y verso. Es uno de los escritores de más fama en la actual literatura inglesa.

SE había excitado sobremanera al contárselo a su mujer, y en su relato descubría un fondo de credulidad de que ella nunca le hubiese creído capaz. Era hombre de muy sano juicio y a principios razonables y sólidos; realmente, en el asunto del noviazgo y la boda se había comportado de un modo que ella no hubiese nunca calificado de audaz o romántico. Por eso, cuando le vió tan

invencción, salió tranquilo, y por las desiertas calles meridanas llegó a la plaza. Durante un rato aún oí, desde una calle lateral, resonar un trote y un rebuzno, mientras llamaba a la casa del comendador Barba. Me presenté, me acogió en su despacho con circunspección y cortesía.

—¿Síntese.

—Comendador, yo soy un químico.

Buscando palabras para continuar observaba a mi alrededor. De repente, le pregunté:

—¿También usted se ocupa de química?

—¿Yo? Ni por soñación. ¿Por qué?

—Porque veo escrito, allá sobre aquel estante del fondo: "Carburos".

Se echó a reír.

—Usted se engaña. Yo no me ocupo más que de mis negocios. En aquellas carpetas tengo mis acciones de la Sociedad de Carburos y demás documentos relativos a este negocio.

—Está bien. Le diré en seguida que para una empresa que en breve se enriquecerá, tengo necesidad de una suma bastante fuerte, para...

—Basta — me interrumpió —. Usted es joven; hágalo usted. Los jóvenes deben ganárselo todo ellos mismos. Ayudárense en un delito. Yo dirijo en la actualidad cien negocios grandísimos; pues bien, yo me lo he hecho todo, de la nada. Nadie me ha ayudado nunca. Yo soy hijo de mis acciones...

Se interrumpió, y, con aire distraído, se levantó de pronto; fué hacia el estante, y mirando a las carpetas, murmuraba, afectuosamente:

—Mamá, mamá...

Yo reprimí la risa, y, con aire inocente, pregunté:

—¿Por qué dice "mamá, mamá" a estas carpetas?

—Yo digo "mamá, mamá" a estas carpetas...

—¿Quién sabe? Quien sabe; algunas veces estoy distraído. Usted no tiene idea: demasiados negocios, tengo demasiados negocios. Mi cabeza es un volcán.

Me levanté y dí un salto atrás, asustadísimo. En efecto, turbio pacheco de humo le brotaba de la cabeza. Había llegado a la puerta. Me

pero no menos confusas; hasta que ella advirtió que ambos estaban, con sorprendente inconciencia, en medio de un hermoso cuento.

—El me preguntó — dijo su marido —, qué cosa más deseaba yo por encima de todas las otras.

—Es la pregunta más difícil que me han hecho en mis días — continuó —, y estuve cerca de media hora pensando y examinando los múltiples regalos que la vida ofrece. Se me ocurrieron las ideas corrientes y, desde luego, la primera de ellas fué la riqueza. Así se lo indicaba, a modo de tanteo y como una probabilidad, y él convino que, en efecto, la riqueza era digna de consideración. Pero al cabo de un rato, yo mismo caí en la cuenta de que el dinero no me es necesario.

—El dinero nunca sobra — dijo su mujer.

—En cierto modo, es verdad — replicó él —, pero no en mi caso. Por lo pronto, recordé que no tenemos hijos y que pocos deseos se nos presentan que no podamos satisfacer con el dinero reunido. Es más, gozamos de una posición envidiable; guardamos en la media más que suficiente para concluir nuestros días. Y eso aunque me retire de los negocios, lo que, por ahora, no pienso. En resumen, vine en conocimiento de que ni el dinero ni su poder adquisitivo tienen atractivos que ofrecieran.

—¡Claro! — dijo ella, y quedóse atraída un gran rato, viendo en la imaginación unos sombreros.

—¡Claro! — asintió él con una sonrisa.

—No se me ocurrió nada digno de ser deseado — continuó —. Indiqué la salud, el buen sentido, y habíamos de ellas; pero juzgándome a mí mismo por lo que es hoy corriente en el mundo en que estamos, llegué a la conclusión de que tanto mi salud como mi sensatez eran tan buenas como las de cualquiera, y acabé por pensar que si mi resolución se era más cuerdo que mis contemporáneos, estaba expuesto a convertirse en persona demasiado excepcional para el resto de mis días.

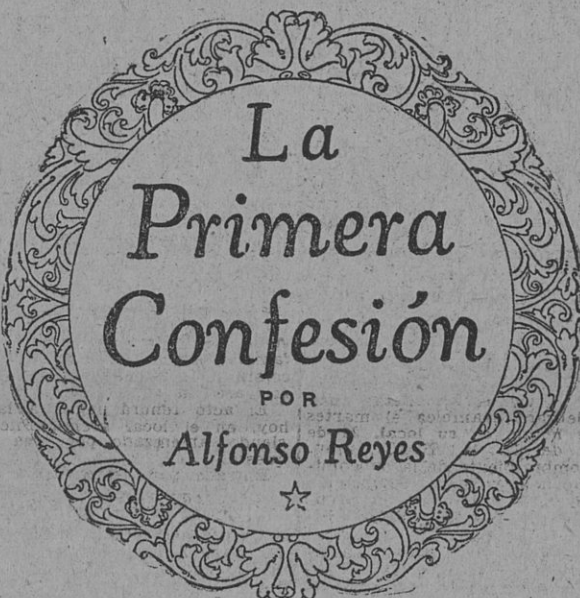
—Si — dijo ella pensativa —. Hiciste bien en no querer ser —. Juicioso. Digo, a menos que —. Hemos podido serlo ambos a la vez.

—Freguéte al fin qué me aconsejaba, pero replicó que nada. Detrás de cada cosa — dijo — está alerta el deseo y es usted quien debe descubrir su propio deseo. Entonces le pregunté qué pedía él, si la ocasión se le presentase. Deseaba saberlo no para plagiarle, sino por pura curiosidad. Y respondió que no pedía nada. Y yo estabam a punto de adoptar esta actitud...

—¿Caramba! — exclamó su mujer.

—Entonces se me ocurrió algo. Heme aquí — dijo para mí — con cuarenta y ocho años de edad, bastante rico, bastante sano de pulmones y piernas y tan razonable como está en mis facultades serlo. Ahora bien, ¿qué hay que me pertenezca a mí solo, que sea absolutamente mío, pero que se me aleje y quisiera retener? Y vi que me iba dejando día tras día, segundo tras segundo, irreparablemente, inevitablemente, mis cuarenta y ocho años. Y se me ocurrió que gustaría seguir en los cuarenta y ocho años hasta que mi vida tocara a su fin. No podía vivir eternamente o cualquier otro absurdo parecido; podía detenerme

(Sigue en la pág. OCHO)



SE había junto a mi casa la puerta menor de un convento de monjas Reparadoras. Desde mi ventana sorprendía yo, a veces, las silenciosas parejas que iban y venían; los lienzos colgados a secar; el jardincillo cultivado con esa admirable minuciosidad de la vida devota. El temblor de una campanita me llegaba de tiempo en tiempo, o en mitad del día, o sobresaltando el sueño de mis noches; y más de una vez suspendía mis juegos para meditar: "Señor, ¿qué sucede en esa casa?"

Cuando mi imaginación infantil había poblado ya de fantasmas aquella morada de misterio, me dijo mi abuela, entre una y otra tos: —Niño, ese es un convento de Reparadoras. Ya te llevaré a rezar a su capilla.

Fuimos. Ardían los cirios, y la luz corría por los opepales de los santos; la luz muda, la luz oscura, si vale decirlo; la que no irradia ni se difunde, la que hace de cada llama una chispa fija y aislada, en medio de la más completa oscuridad. De la sombra parecían salir, aquí y allá, una media cara lívida, un brazo ensangrentado del Cristo, una mano de palo que bendecía. Cuando entraba una mujer vestida de negro, era como si volara por el aire una cabeza. "Señor, ¿qué sucede en este convento?"

Había en el ambiente algo maléfico. Al salir de la capilla aquel día, oí a tres viejas contar el secreto que en aquel convento se escondía. La abuela enredaba con el sacristán no sé qué historia sobre las lechuzas y el aceite de la iglesia, y yo pude deslizarme hasta el grupo donde las tres comadres, como tres Parcas afanadas, tejían sus maledicencias vulgares.

Y una vieja dijo: —Estas monjas, señoras mías, son las que han arreglado esas famosas recetas del arte cisoria y culinaria que nos han legado nuestras madres y aún están en boga.

Otra vieja, dijo: —Lo sé. Soy antigua amiga del convento, y, por cierto, aquí me casé. ¿Qué día aquel!

Y dijo la otra: —En esta capilla hace muchos años que nadie se casa. Sólo el sacramento de la misa está permitido. Sobre esto hay mucho que contar. La santa madre Transverberación, de esta misma comunidad, fué siempre la mejor bordadora de la casa, la más diestra en aderezar una canastilla o unas donas; por eso hasta la llamaban "la monjita de los matrimonios"; porque a ella acudían las recién casadas y las por casar. Bien es cierto que la santa madre no había visto nunca un matrimonio, y su ciencia de las cosas del mundo comenzaba y acababa en la canastilla. Era también la primera en cerner y amasar la harina para el pan del cuerpo, y así mismo era la primera en la oración, que es el pan del alma.

Las viejas daban saltitos y charlaban. La abuela rifaba con el sacristán. Abiertos los ojos y las orejas, yo — chiquillo de quien no se hacía caso —, discurría por entre los grupos, oyéndolo todo.

Continuó la vieja: —Al fin, un día, la santa madre asistió a un matrimonio en esta capilla. ¡Pobre madre Transverberación! Salíó de allí como poseída, con descompuestos pasos. Corrió por el jardín la cutada, y a poco se desplomó con un raro éxtasis,

dejando su cuidado entre las azucenas olvidado.

Desde ese día, la monja mudó de semblante y de amiciones; no rezaba, no bordaba, no amasaba ya. Si rezaba, caía en desmayos; si bordaba, se pinchaba los dedos, manchando su sangre las telas blancas; y los pajes que ella amasaba, como al soplo de Salomón, se volaban cenizas.

Las tres viejas se santiguaron. Y la narradora continuó: —¡Oh, fatal poder de la imaginación, tentada del mal! A los nueve meses cabales, la madre Transverberación dió un soldado más a la República. Desde entonces se ha prohibido la celebración de matrimonios en la capilla de las Reparadoras, y a ellas no se les permite aderezar más canastillas ni donas. Lo tengo oído de Juan, mi sobrino, a quien Pedro, el manco, le dijo que se lo había contado su suegra.

Y las tres alegres comadres rien escudiciendo el rostro, se santiguan contra los malos pensamientos, dan saltitos de duende.

Tú, lector, si llegas a saber — que si lo sabrás, porque eres muy sabio — dónde está la tumba de Heinrich Hebel, el "Bebelius", del renacimiento alemán, grítale esta historia por las hendeduras de las losas, para que la ponga en metros latinos y la haga correr en los infernos. ¡Así nos libreemos tú y yo de sus llamas nunca saciadas!

II

—Sepa, pues, mi abuela, que ya he averiguado lo que sucede: que por este convento de Reparadoras ha pasado el mismo demonio endiablando monjas.

Yo lo suelto con toda la boca, orgulloso de mi nuevo conocimiento. Con toda la boca abierta me escucha la pobre mujer — que buen siglo

(Sigue en la pág. OCHO)

## Variaciones

Jorge Luis Borges—

"MEGAFONO" ha iniciado, en forma de una encuesta, una revisión de los valores argentinos, y ha elegido, para comenzar, a Jorge Luis Borges. Invitado a participar en la discusión, contesté con el responso que, por pura egolatría, reproduzco aquí. Sigfrido A. R. a d a c t i l i me ha replicado en el mismo número de "Megafono", señalando una curiosa contradicción entre mis gustos literarios y mi confesado fervor social. No hay tal contradicción. Ya lo verá Radaelli si lee la nota que pienso dedicarle.

Mientras tanto, he aquí mi opinión sobre Borges prosista:

"No he tenido oportunidad de conocer a Jorge Luis Borges como poeta, y si como autor de ensayos, críticas, notas y artículos periodísticos. Es posible que Borges sea, exclusivamente, poeta; en este caso sus amigos me objetarían que, desconociendo yo lo esencial de Borges, participo, lo más fresco, en esta encuesta sobre su personalidad. Pero si Borges es nada más que un poeta, ¿a qué viene este homenaje de "Megafono", rendido, evidentemente, no al poeta de Cuaderno San Martín (1929) sino al prosista de Discusión (1932)? Con el ánimo tranquilo, pues, me sumo a la procesión de amigos de Borges pero no para coincidir con ellos en su devoción sino para manifestar mi asombro. ¿De veras que Borges les parece tan interesante? Porque yo he leído sus trabajos y no los estimo notables. Los ensayos de Borges son tan racionales en sustancia humana, tan carentes de fuerza y de originalidad, que no puedo comprender que susciten entusiasmo a nadie. Yo los leo, y a veces con reconcentrada atención, pero no porque sean de Borges sino porque me atrae el tema. ¡Vaya la gracia! Con la misma fuerza solicitan mi curiosidad los sueltos periodísticos y algunas páginas del diccionario enciclopédico. ¿Cómo me va a parecer interesante el ensayista Borges si nunca se muestra, si siempre anda eliminándose de sus propios escritos o, cuando más, paseándose por ellos como una sombra? Abro Inquisiciones o El idioma de los ar-

gentinos o Discusión, y leo. ¿Pero si esto que estoy leyendo no es más que una síntesis impersonal o un puñado de reflexiones sin vigor o una mera acumulación de datos escamoteados en otros libros o de observaciones anémicas? Dejo a Borges y retorno a mis europeos. Sólo me interesan las obras-mensajes, plenas de vida y de problemas, singulares en la pasión o en la inteligencia. Nada de esto hay en Borges. No he encontrado, en sus libros de crítica, ninguna página recia, viva, templada bajo el fuego de convicciones ardientes, regada con la sangre caliente de una personal concepción del mundo. Tampoco he encontrado en ellos una pluma luminosa, serena, armoniosa, una discursiva y densa en claros plenos de problemas. He encontrado, en cambio, gramatiquerías, recetas para el arte de escribir, divagaciones frías sobre cualquier cosa, prólogos de cumplimiento, bibliografías, audacias metafísicas sin sincero impulso metafísico, visiones fugaces de clásicos españoles y de autores contemporáneos: fragmentos todos estos que tan pronto alcanzan la intensidad del talento como se hunden en la más aguanosa vulgaridad. Sutil a veces, líbrese siempre: no veo más en Borges. Veo, sí, que es inteligente, que es estudioso, que es fino, que tiene voluntad de estilo, que es, en una palabra, superior a sus compañeros de generación. Pero ¿importan estas virtudes tan imperiosas la devoción que se prodiga a Borges? Además, Borges no es, ni remotamente, un crítico o pensador nacional. La realidad argentina está ausente en sus ensayos. Leyendo a Borges parece que las figuras de nuestra tradición literaria no fueren más que nueces vacías. Y cuando a Borges se le ocurre hacer caracterología argentina, todo se oscurece y suena la hora de los grandes desastrosos. Por ejemplo: las páginas iniciales de Discusión sobre "nuestras imposibilidades". ¿Qué desencanto! Allí no se dice nada. ¿Borges que él consigna son nuestras imposibilidades más trágicas? Sugiero a Borges que medite sobre una limitación de los argentinos, mucho más penosa que cual-



## La salud de la madre

se refleja siempre en la belleza robusta y expresión de buen humor o tranquilidad del bebé.

Para tener hijos sanos y hermosos es necesario que la madre posea buena salud desde el parto hasta el nacimiento del niño. Las mejores cosas para conservar la salud y belleza son:

No descuide su higiene íntima. Aléjese diariamente, haciéndose lavajes con soluciones de Lysoform.

Las soluciones se preparan con 2, 3 o 4 cucharaditas de Lysoform por litro de agua hervida templada.

**Lysoform**  
EL ANTISEPTICO MODERNO  
Evita 9 enfermedades de cada 10



# Deseo

(Viene de la pág. SIETE)

en los cuarenta y ocho años, sin perder ni cambiar mi estado, posición y experiencia presentes.

—No debías haber deseado tal — dijo su mujer un tanto airada —, pues no has sido justo para conmigo. Ahora, tú eres más viejo que yo; pero dentro de unos años, yo sería, sin necesidad, más vieja que tú. Creo que el tuyo no fue un deseo leal.

—Ya reparé en eso — dijo él —. Mas pensé asimismo que ya había pasado de la edad en que importan ciertas cosas; y que tanto por mi temperamento como por mis años, ya estaba a prueba de... bueno... de las seducciones femeninas, de cualquier clase que fuesen. Así que creí quedarme en lo justo.

—Y él, ¿qué dijo? — inquirió su mujer.

—No dijo nada; asintió simplemente, y volvió a hablar de otros asuntos: de la religión, de la vida, del espíritu, de mil cosas que, a pesar de la diversidad con que aparecen al enumerarlas yo ahora, formaban un mismo tema.

—Esta noche me siento satisfecho, como nunca me he sentido — prosiguió —, y me voy transformando, por modo extraño, en diferente persona de la que ayer era.

Al llegar aquí, su mujer desesperóse, por decirlo así, de la conversación, y se echó a reír.

—Eres un simple — dijo —, y yo otro que tal. Si alguien nos oyese charlar estas sencillas simplezas, tendrías derecho a burlarse de nosotros.

Rióse él de buena gana, y después de la cena se fueron a acostar.

★ ★ ★

Durante la noche, la mujer tuvo un sueño.

Sólo que había zarpado un buque para los mares polares, en viaje cuyo motivo no había tenido ella suficiente interés en averiguar. El buque partió con ella a bordo; los primeros momentos se ocupó sólo de su equipaje, de contar y revisar los diversos artículos que llevaba para defenderse contra el frío polar.

Llevaba gruesas medias de lana; botas de piel, afelpadas por dentro y flexibles y rugosas por fuera; un gran gorro de pieles en forma de casco, que se ajustaba en los hombros a una manteleta; llevaba además — y no se había asombrado por ello — unos holgados pantalones de pieles; un saco de dormir. En fin, otras muchas cosas, y todos los expedicionarios iban equipados, si no con las mismas, al menos de un modo muy semejante.

Aquellos efectos se convertían a bordo en un tema inacabable de conversación, y aunque pasaban días y semanas, la charla rondaba en torno de la ropa de abrigo y recalcaba de continuo en ella.

Un día llegó en que el tiempo comenzó a enfriar, hasta el punto de que ella estuvo tentada a extraer de su baúl aquellos portentosos pantalones y acomodó la cabeza al to-

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

volví a tiempo de ver una nube de chispas y escupir lava al techo con ruido de pescado frito. Así, precipitadamente, di un portazo, y me volví a encontrar en la plaza desierta. Llegué al límite del pueblo; fui a sentarme al borde de un prado, donde desembocaba una senda. A la exaltación se mezclaba cierta dosis de inquietud. Mi descubrimiento era enorme. Pero era necesario ser prudente. Por él, en menos de una hora, había ya sacrificado, inocentemente, a una, dos, tres, cuatro, cinco, si, cinco personas: Bartolo, desengañado; su mujer y su hija, anuladas; el camarero, metamorfoseado; el Comendador, volcánizado. Medité largamente.

(Toda gran idea ha tenido sus mártires). Examinaba las posibles aplicaciones industriales de mi descubrimiento. Declinaba el sol, pero yo permanecía inmóvil. A pesar de mi agitación, no había ido sin motivo, precisamente, a aquel camino: por allí debía llegar Baldo, el rico dueño de la "Ardiente Espinela", al regresar, a la tarde, de su viña. ¿Cómo le expor-

taré el asunto? Hacía Occidente el cielo estaba cubierto de nubes blancas, festoneadas, de rosados lazos, de guirnalda entre el azul raro del aire. Desde lejos vi aparecer, por la senda, a Baldo. Venía paseando tranquilo, molesto, rasurado, con su curvada rigra suave. Fumaba un habano y se aproximaba. Yo temblé e intenté dominarme. Buscaba un amable saludo que le dispusiera a ser benévolo. Se acercaba. Los capullos de rosa del alto azn, flotaban en refajos amorosos sobre la carnal flor abierta de su rostro. Estaba a tres pasos de mí; apenas me vió, se abrió su boca en una sonrisa serena. Yo fingí no verle, hasta aquel momento.

—¡Oh! — dijo — Señor Baldo, ¿qué buen viento os trae?

Un suave viento suspiró de la tierra; un dulce céfiro, suavemente levantado, lo llevaba a él sobre los prados, sobre las malezas, sobre la copa de los árboles. Yo, elevando poco a poco la cara, le miraba. Baldo elevaba lentamente, cada vez más alto, hacia el plácido éter; sobre las alas del céfiro tibio y jocosos se iba a sus anchas; hasta que el humo de su habano se confundió entre las nubes blancas, y la flor brotada de su rostro se esfumó entre el rosa del cielo.

cado más confortable que traía en la manta; pero no lo hizo, porque — todos a bordo se lo explicaron — era necesario frase acostumbrando; el frío que ahora se advertía, no era nada en comparación con el que había de soportar.

Pareció buen consejo, y decidió no acudir a ninguna ropa protectora, mientras pudiese soportar la temperatura; así, cuando se hallase hiciese realmente intenso, se hallaría en cierto modo preparada a él, y no sufriría tanto.

Pero, día tras día, fué aumentando el frío, y entonces se hallaron en unas aguas arremolinadas y bravas, por donde pasaban flotando grandes "icebergs", verdes y blancos. En torno del buque se agitaban y surgían, iban y venían montículos de hielo, cuyos costados y cimas azotaba el agua silbando.

Sus manos estaban tan heladas, que hubo de resguardarlas en los sobacos para darles algo de calor. Sus pies estaban tan fríos, que comenzaron a dolerle. Y determinó vestirse de invierno al día siguiente, haciendo caso omiso de todas las advertencias. "Ya hace bastante frío — dijo — para mis pantalones árticos, mis botas blandas y calientes y mis grandes guantes de pieles; mañana, por la mañana, me los pondré".

Entonces era ya entrada la noche y ella quería acostarse en seguida. Se fué a la cama, y en ella se tendió casi helada.

A la mañana estaba más helada aún, e inmediatamente buscó las ropas de invierno que había dejado preparadas junto a la litera desde la noche anterior. Pero no logró encontrarlas. Vióse forzada a vestirse las ropas, sobrado ligeras, de costumbre. Y entonces se encaminó a cubierta.

Al llegar a una de las bandas del buque, se encontró con que el mundo en torno había cambiado. Había desaparecido el mar. Una planicie uniforme de hielo, no blanco sino gris, se extendía hasta donde la vista alcanzaba, y sobre aquella planicie gravitaba un cielo igualmente gris, casi del mismo color. Sobre aquella inmensidad sobaba un viento crudo y penetrante, que producía en las orejas de la viajera una cómica, un hormigueo angustioso. Nadie se movía a bordo, y el silencio de muerte que se levantaba de la nieve caía pesado y sólido sobre el buque.

La viajera corrió a la otra banda, y halló que todos los de a bordo habían desembarcado, y la miraban fijamente desde corta distancia; en tanto, permanecían en un silencio tan profundo como el del congelado aire, como el de la congelada embarcación. La miraban fijamente, y no se movían, no hacían el menor ruido.

Advirtió que todos vestían las ropas de abrigo, y a ella comenzó a correrle hielo por las venas. Uno se adelantó, de pronto, algunos pasos y levantó un bulto que llevaba en la enguantada mano. Ella vió que aquel bulto contenía sus ropas, sus anchos pantalones de pieles; su casco y sus guantes, grandes y confortables.

Salir del buque era penoso, mas no difícil, pues colgaba de su costado una escalera de cuerda. Por ella descendió. Los travesaños de cuerda, rígidos por la helada, estaban duros como hierro, y el contacto de aquellas superficies vitreas la moría. A cada paso, la viajera se moría. Pero logró bajar, y se encaminó hacia sus compañeros.

Entonces, para desesperación suya, para terror suyo, todos, por un acuerdo tácito, le volvieron la espalda y comenzaron a alejarse a toda prisa. Ella los seguía, el corazón deshecho.

A cada dos pasos caía, porque sus zapatos no se agarraban al hielo. Y siempre que caía, aquellos monstruos se paraban, se volvían y poníanse a observarla. Y el hombre que le llevaba las ropas, agitaba el atado, haciéndola señas, y ballaba grotescamente, silenciosamente...

Continuó ella corriendo, resbalando, cayendo, lastimándose, incapaz de dar un paso más, casi extenuada. Pero esta vez no se detuvieron a mirarla. Siguiéron corriendo. Y los vió convertirse en puntitos negros, en la blanca lejanía... Y desaparecieron. Y luego nada quedó ante ella, a no ser las blancas y largas miradas, el terrible silencio, el frío.

¡Qué frío hacía! Una brisa cortante le azotaba la cara, se le enroscaba a los tobillos como un látigo y le punzaba el costado como una daga.

"Tengo frío", dijo en un quejido. Miró hacia atrás, al sitio de donde viniera, mas ya no se veía el buque. Y no le era posible recordar hacia dónde quedaba la nave. Luego echó a correr al azar, sin saber a dónde, en todas direcciones; cuando había andado cien pasos hacia un lado, pensaba con angustia: "no es por aquí", y echaba a correr en sentido opuesto. Pero por mucho que corría, no entraba en calor; se helaba más y más. Después dió un nuevo resbalón y fué deslizando, cada vez más aprisa, por una depresión del suelo; llegó al borde de un pozo y cayó al fondo. Y allí, en el hielo, quedó tendida.

"Voy a morir", dijo. "Voy a dormirme aquí, y a morir".

★ ★ ★

Entonces se despertó.

Abrió los ojos frente a la venta-

## MAYO

Hoy Ofrecerá sus

Últimas Funciones la  
Compañía de Zarzuela  
PROXIMO CAMBIO DE  
ESPECTACULO

Como ya hemos informado, los espectáculos de hoy y mañana terminan su temporada en el Mayo, el elenco de género chico español que encabezan el actor José Palmada y el maestro Felipe Caparrós.

A mediados de la semana próxima debutará en la sala del Mayo una compañía española de revista, cuyo elenco es el siguiente:  
Vedettes: Soledad León, Pura Pelajo, Julia Alonso, Chola Asencio, Lita Morales, Serafina Fernández, Bailarina, Elena Nardi; segundas figuras: Mally Weiss, Sarita Echegoyen, Aída Conde, Mary y Chela Silva, Sara Ruasán, Mary Luz, Elisa Bruno, Mary Peña, Clara Santa Fe, Dora Vordy, Victoria Moreno, Mar Teresa Velyz, Meeha Dormal, Alicia Asencio, Blanca Rolón, Lola Zaldivar, Teresa Monjardín; actores: Manuel Alcón, José Cortez, Arturo Salvador, Juan Borrás, Ramón Gibson, Luis Musso, Ricardo González, Roberto Roberti, Luis López y Antonio Antunera; directores de orquesta: Felipe Torres y Máximo Maurano.

Una de las obras con que se presentará este elenco será la revista titulada "Viajante en cueros".

## HINDU

La Fox Presentará "Una Vida Romántica"

La Fox Film acaba de fijar el 5 del corriente para el estreno de la película "Una vida romántica", película que tiene a Catalina Bárcena de heroína, y cuyo asunto está tomado de una obra de don Gregorio Martínez Sierra, y adaptada por este mismo con la colaboración del escritor español señor José López Rubio.

Gilbert Roland, Mona Maris, Juan Torenza, Julio Peña, María Celvo y otros conocidos elementos de la península hispanoparlante, desempeñan papeles importantes en esta producción.

La dirección de "Una vida romántica" corrió a cargo de Louis King.

# La primera confesión

(Viene de la pág. SIETE)

haya — y, creyéndome en pecado mortal, me manda a confesar al instante ese simple error de opinión.

Yo. — ¡Pecado mío, voy a confesarme.

El Cura. — ¡Niño eres! ¿ya sé cuáles son tus pecados. ¡Oh, ejemplar de la especie más uniforme! ¡Oh, niño representativo! Tú te comiste, sin duda, las almendras para el pastel; tú te entristeciste anoche a robar nueces por los nocedales de tu vecino. ¿Que no? Pues ahora calgo: eras tú, eras tú, pillastre, quien megas pasados destruí los tubos del órgano de la iglesia para hacerse pitos. ¿Que no has sido tú? ¿Cómo que no, si eres chichuelo? La semilla humana, ¿ha de estar diferenciada en tan tierna edad, para que os podáis distinguir los unos de los otros? Tus pecados tienen que ser los pecados de los otros niños; tú apedreas a las viejas en la calle y rompes los vidrios de las casas; tú te comes las golosinas; tú echas tierra a la boca de los que bostezan, ¡raza bellaca!; tú atas cohetes a la cola del gato; tú has emborrachado a la vaca en fuerza de torearla, ¡así fueras tú quien la ordeñase! Tú, en fin, todo lo haces a izquierdas y desatinadamente, como el "Fénix" del poeta alemán, que bebe siempre en la botella y nunca en el vaso, y como aquel muchacho que pone Luis Vives en sus "Diálogos latinos", el cual ni se levanta con la aurora, ni sabe peinarse y vestirse por sus propias manos, ni echar agua en la palangana precisamente por el pique del jarro.

Yo. — Padre, yo no me acuso de tantas atrocidades. Acósmeme, padre, de haber creído que el diablo se metió en un convento de monjas.

El Cura. — ¡Negra sospecha! No eres tú el primero que la abriga; lo mismo creía Martín Lutero.

Yo. — Padre, ¿y quién fué esa?

El Cura. — Un feo y lascivo demonio que tenía unas barbas de maíz, y en la frente unos cuernecillos retorcidos; por nariz, un hueso de mango; dos grandes orejas de onagro; unos puños toscos de labriego. Nació de labriegos, se hizo monje, se alzó contra el Papa, robó a una monja endiablada, tuvieron unos como hijos endiablados... Ya sabrás más de él cuando más crezcas. Ve, en tanto, a decir a tu abuela que yo te abusé, y te doy por capital penitencia el tomar esta misma tarde una fiera de chocolate con bollos. Esta misma tarde, ¿lo entiendes?

Aléjeme pensando en el demonio de Lutero y en si tendría cola, rasgo que olvidaron explicarme. Desdo entonces me creí obligado a la travesura por ser niño. De donde deriva la serie de mis males. El padre confesor, con sus reprensas abstractas y sin parar en mi inocencia, había conseguido aplicarme el entendimiento, pervertiéndome la voluntad.

Fuímo a la abuela con el mensaje; no pensé desconcertarla tanto. En cuanto supo mi penitencia, toda fué aspasientos y exclamaciones. Yo, inocente, me daba ya por el mayor pecador, según la enormidad del rescate.

Lo creísteis o no: me es de todo punto imposible saber si me dieron, al fin, el chocolate con bollos. Sólo recuerdo, como entre la niebla de lágrimas que el espanto me hizo llover, que una voz cascada me decía: — No llores, pequeño; si casi no has pecado en nada. Si tu abuela se angustia, no es por eso. Es que bien quisiera daros gusto a ti y al señor cura; pero no tengo, no tengo, ¿entiendes? y todavía dijo que esta misma tarde había de ser!

# Variaciones

(Viene de la pág. SIETE)

quiera de las anotadas por él, y que la padece él y nos duele a todos: la de no poder escribir obras de valor. ¡No siente Borges, y en propia carne, que los argentinos padecemos raquitismo intelectual, que nuestras cabezas están desorganizadas, que nuestras almas están desnutridas y que, en la actualidad, somos pobres enfermos incapaces, no digamos de crear ciencia y filosofía, pero ni siquiera de asimilar sin indigestión los difíciles libros que nos envían los editores transoceánicos! No traigo esto por los cabellos. Lo digo porque el mismo Borges, que es inteligente y culto y tiene el rostro ávidamente vuelto hacia Europa, es otra víctima de estas penurias e indigencias de la vida intelectual argentina.

na y vió el alba en pelea con las tinieblas: vió una película de luz gris encuadrada por la ventana, que no levantaba la oscuridad de la alcoba. Y quedése un segundo riéndose del grotesco sueño y dando gracias a Dios porque había sido un sueño; pero en seguida notó que seguía con frío. Se arrebujó mejor en la ropa del lecho y le habló al marido: — ¡Qué frío hace! — dijo.

Dió media vuelta en la cama y se arrojó a él en busca de calor. Y entonces descubrió que el frío aquel procedía de él, que era él. Saltó al suelo en un grito, y se inclinó sobre su marido. Estaba muerto como una piedra, frío como una piedra. Y ella, inmóvil a su lado, tiraba, sollozaba...

## BUENOS AIRES

ES DE MUY ESCASO  
INTERES LA ULTIMA  
PIEZA ESTRENADA

"La vuelta del pajurano" es el título del sainete que Eleodoro Peralta ha hecho estrenar últimamente por la compañía Muñio-Alippi en el teatro Buenos Aires, y con la cual el autor reanuda después de un largo paréntesis sus actividades teatrales. Una fábula de una ingenuidad inapreciable — y mucho más cuando se trata de un escritor que ha dado algunos trabajos interesantes a la escena nacional, — sustenta este sainete. Y la realización no es tampoco superior al asunto, porque si el diálogo es ágil y no desprovisto de réplicas oportunas, si la acción está contenida y conserva así siempre el tono impreso desde el primer momento, no se ha cuidado ahondar en la psicología de los personajes; hallar una variante en el viejo conflicto que mueve la fábula; prestar, en una palabra, categoría a este trabajo. "La vuelta del pajurano", es, pues, una pieza que se escucha con agrado, se aplaude con benevolencia pero que no ha de dar honor al repertorio habitual de este conjunto, mantenido hasta ahora en un plano de desusada dignidad artística.

Obra de tan escasa categoría tampoco permite una labor interpretativa de verdadero aliento. Las actrices Cornaro, Valdez, Giménez y los actores Muñio, Gola, Sandrini y otros procuraron sacar el máximo partido a sus papeles. — J.

"Yo me llamo Juan García" se mantiene con todo éxito.

Con las funciones de hoy pasa las treinta y seis representaciones consecutivas la pieza de José María Monter Sans y Román Gómez Masía, titulada "Yo me llamo Juan García", que ha constituido una de las novedades más afortunadas ofrecidas por este conjunto. Resulta sumamente grato destacar este éxito de la pieza citada, sobre todo porque su interesante factura la aleja de la producción habitual del teatro de su género. A ello contribuye también la acertada interpretación que da a la obra la compañía Muñio-Alippi, y a la propiedad con que ha sido puesta en escena.

## Marginales

OTRA VEZ  
PIRANDELLO

Nuevamente se encuentra entre nosotros el apasionante comediógrafo Luis Pirandello — pues además de la presencia corporal ya ostenta su nombre una cartelera, Pirandello es una figura harto conocida en nuestro medio por ser universal su reputación y no estar nosotros alejados del mundo — aunque en ocasiones, por lo que al teatro se refiere, así lo parezca — y porque con motivo de su primera visita se hizo una revisión completa de su obra, por propia iniciativa en parte desde que nos ofreció la mayoría de ella en un escenario, y por la de comentaristas que no faltaron. Es por ello que no procede un estudio, pero sí nos obliga al comentario su reaparición. La primera de las piezas de Pirandello que se ha recordado es "El gorro de cascabeles", estrenada en Buenos Aires en la temporada 1930 por el elenco dialectal siciliano de Tomás Marcellini, en el teatro Marconi. Sabido es que se ha visto en el teatro de Pirandello una gran correspondencia con las ideas acerca de la personalidad, de Miguel de Unamuno, y en especial con una de las "Tres novelas ejemplares", "Niebla", sin duda el recuerdo va a ser revivido por los espectadores de "El gorro de cascabeles" que hayan leído la novela o visto la adaptación teatral de "Nada menos que todo un hombre", como nos ocurrió a nosotros cuando asistimos a su estreno en el Marconi.

UNA VISION  
PERSONAL

Felipe Sassone se empeñaba una vez en confundir la figura de Pirandello en dos sombras, la de un castellano y la de un siciliano. No sabemos si con esto intentaba una "composición" del autor que en su ensayo-manifiesto de la personal estética, "El humorismo", llega a la conclusión de que el humorismo descompone, y a través del arte compone. En Pirandello no resulta difícil descubrir el gusto por renacentista y tampoco se oculta el conocimiento de la picaresca española. Ante su obra maestra no se puede olvidar el relato de los "Burladores que hicieron el paño" de "El libro de los ejemplos", recordado con otro objeto por Andreino al ocuparse de Pirandello, ni al antecedente que trae su apología y hoy traductor, Homero M. Guglielmini, "El relato de las maravillas" de Cervantes. Sin echar en olvido aquel transporte de indignación del ingenioso Hidalgo ante la presunción de su adelantado biógrafo, que ponía en prensa las aventuras, que aun no había terminado. Pero como sin quererlo nos estamos aventurando en un camino que hemos rechazado de antemano, dejáremos al ilustre burlador para ocuparnos de sus acompañantes.

UN DIGNO  
TRADUCTOR

Pirandello viene a Buenos Aires traído por una empresa para asistir al estreno de su pieza "Cuando se es alguien". Su estreno ocurrirá así en muy propicias condiciones, pues debe tenerse presente el interés que se tiene en satisfacer al público sin reparar en los riesgos. Pero no se concreta nuestra satisfacción a las razones "físicas", hay en esta ocasión una circunstancia aun más auspiciosa para todos, autor y público, consistente en la mediación de un traductor que conoce a fondo el teatro de Pirandello, cómo lo atestigua su libro "El teatro del desconformismo", Homero M. Guglielmini. Pues estamos cansados de sufrir traducciones irresponsables que nos dejan en ayunas de los valores de los originales, al no saber a quien cargar las fallas que notamos. Es esta una de las pocas ocasiones en que una obra nos llega con el aval de una firma responsable, aunque no se trate de un industrial de la traducción. ¿Prefiere el lector que digamos, "ya que no se trata de un industrial de la traducción"?

MAXIMO  
BONTEMPELLI

Pirandello, además de su obra nos trae un discípulo, Máximo Bontempelli. Y es aquí donde aparece el peligro "pirandello", en los discípulos. Bontempelli es un humorista "puro", según el concepto de los que así se llaman. En Bontempelli está sólo la forma del teatro del maestro, acusando el peligro de que este mismo en el futuro sea considerado únicamente como el exponente de una época teatral, de virtuosismo técnico, como una superación del vodevil, al partir como los autores del género de un "quid pro quo". Bontempelli, al igual que su maestro, — y de acuerdo a lo que parece tradicional en Italia —, ha sido periodista, cuentista y novelista, antes que comediógrafo. Es así que cuenta entre su producción con los títulos siguientes: "La vida intensa", "La vida laboriosa", "Viajes y descubrimientos", "Eva última"; novelas y relatos: "Pursang" poesías; y la revista de la generación a que pertenece "900". Para el teatro escribió "Zarza del noroeste", una farsa de marionetas y otras piezas sobre las que sobresalen con relieves característicos "Nostra Dea" en la que arriesga una teoría psicológica con fines puramente espectaculares — que se corresponde con la "luz psicológica" de Bragaglia — según la cual su protagonista tiene mediatizada su alma por la rona, mejor aun, por el color de sus vestidos.

MAIPO

Rosita Moreno Empeñó

Viaje para Buenos Aires

Inmediatamente después de haber terminado su labor en la interpretación de la película "Muros de oro", realizada en Hollywood, la actriz hispana Rosita Moreno partió en tren para Nueva York en donde se embarcará el 9 del corriente con rumbo a esta ciudad, para actuar con la compañía de revista que el empresario Cairo presentará en el teatro Maipo.

## COMEDIA

DIOSE LA VERSION  
DE UNA COMEDIA DE  
LUIS PIRANDELLO

El cartel del teatro de la Comedia, donde actúa la compañía Arata, Simari, Franco, ha acogido una pieza del dramaturgo italiano Luis Pirandello —actualmente nuestro huésped—, que en una correcta versión castellana de Marcos Bronemberg se ha dado a conocer en la función de anteañoche. Es "El gorro de cascabeles" que en su original fué estrenado en Buenos Aires, hace alrededor de tres años, por la compañía dialectal siciliana que dirige Tommaso Marcellini en su temporada del teatro Marconi. Conociendo, lo que nos exime de mayor abundamiento acerca de ella, recordando sólo la notable pintura del complejo personaje protagónico —que es casi exclusivamente la obra, y la habilidad con que el autor maneja el teatro, usando de todos los recursos efectistas del viejo teatro dialectal y prestándole nuevo interés y categoría por la fuerza de su ingenio. Claro que al ser reducida la obra a los límites de la hora, el adaptador ha debido precipitar en muchos momentos el conflicto y apurar la acción, desdiciendo detalles que, sin tener importancia fundamental en la trama, contribuyen a animar la acción, que en esta versión reducida se torna por momentos sumamente lenta.

Notable esfuerzo el de la compañía al poner en escena esta obra. Pero esfuerzo que está por encima de sus posibilidades. El único intérprete que se acerca a su personaje es, indudablemente, Luis Arata que realiza un trabajo muy digno. El resto muy por debajo del compromiso. El público recibió la novedad y a su principal intérprete con nutridos aplausos. — J.

## CERVANTES

Una Audición de Música  
Francesca Contemporánea  
en la As. Wagneriana

En la velada que realizará mañana la Asociación Wagneriana se cumplirá una audición de música francesa contemporánea con el concurso de la cantatriz Edith Betard, la arpista Mercedes María Berraondo, el pianista Herman Kunkel y el trio Buenos Aires que componen Arturo Luzzatti, Pedro F. Napolitano y Luis Waller Pratesi. El programa preparado es el siguiente:

I. — II. Trio (en forma de suite) (op. 98) (la. audición, Vincent d'Indy).

II. — a) Clair de lune (la. audición), Maurice Thiriet; b) La lettre du jardinier (la. audición), Marcel Tournier (para canto, arpa y piano); 2o. L'esclave (la. audición), V. Davico; 3o. Idylle (la. audición), Maxime Jacob; 4o. Soupir, Henry Duparc; 5o. Jazz dans la nuit (la. audición), Albert Roussel; 6o. Chansons d'amour de la vieille chine (la. audición), Pierre Vallonnes A. Le collet bleu; b) Le gué (Para canto y piano).

III. — Trio en la menor (la. audición), J. Guy Ropart.

## AVENIDA

Termina esta Noche la  
Temporada de la Compañía  
Española de Opereta

Con las funciones de hoy pone fin a su temporada en el teatro Avenida la compañía española de opereta dirigida por el maestro Teres y que en su breve actuación ha dado a conocer dos piezas "La vampirosa" con la cual debutó el conjunto y "Una noche en el Pigall". Con estas obras ofrecerá la compañía sus últimas funciones.

El teatro Avenida se reabrirá el martes próximo para ofrecer una serie de espectáculos cinematográficos a base de películas españolas.

Exhibiránse Películas  
Españolas

El próximo viernes, 8 del corriente, se inaugurará en el teatro Avenida una corta temporada cinematográfica española, presentando dos películas sonoras. Una de ellas, titulada "El hombre que se reía del amor", basada en la novela del mismo nombre, del escritor Pedro Mata, tan difundida en todos los países de habla hispana. Esta producción, que fué realizada bajo la dirección de Benito Perojo, tiene por intérpretes principales a Rafael Rivelles, María Ladrón de Guevara y Rosita Díaz Gimeno.

"Carceleras" es el título de la otra película que completará el cartel, versión cinematográfica de la zarzuela con el mismo nombre de Ricardo R. Torres. Los roles centrales de "Carceleras" están interpretados por Raquel Rodrigo, José Luis Lloret y Pedro S. Terol.

## SARMIENTO

Reforzó su Elenco  
con una "Vedette" la  
Compañía Musical

La empresa del Sarmiento ha contratado a la conocida "vedette" Laurita Hernández, reforzando así su elenco, que contará con tres figuras femeninas de gran simpatía en el público, como son: Paquita Garzón, Laurita Hernández y Pilar Alemany.

## S. A. DE A.

Fueron Aceptados  
en Calidad de Socios  
Seis Nuevos Autores

La Sociedad Argentina de Autores aceptó últimamente en calidad de socios, a Antonia Menéndez Argentina y a Benito Lynch, Constantino Gatto, Ramón Gómez de la Serna, Pedro Miguel Obligado y Justino Zabala Muñiz.

barcará el 9 del corriente con rumbo a esta ciudad, para actuar con la compañía de revista que el empresario Cairo presentará en el teatro Maipo.

CONTRA HUMEDAD  
GERESITA

ATOPARDO 920

UT 35-5303

33 6707

B. AIRES

ANDERSON IMBERT.



# Preparan el Fraude en Lomas

## Los concejales conservadores sesionaron sin quorum y sin llamar a sesión

LOMAS DE ZAMORA, 2. — La mayoría democrática nacional reunida esta tarde subrepticamente, aprobó el padrón de extranjeros y nombró la junta de reclamaciones que entenderá en la reapertura del registro electoral de la provincia. Los concejales socialistas, de los cuales Díaz y Mezzano estaban en la casa desde antes de las 13.30, hora señalada para la sesión extraordinaria, no fueron informados de los asuntos, no fueron informados de la sesión, ni invitados por el secretario, según es costumbre, a pasar al recinto. Por su parte el presidente no hizo sonar la campana llamando a sesión, como es de práctica,

ni empleado alguno de la casa comunicó al block socialista que aquella se estaba celebrando. Recién cuando nuestros compañeros fueron llamados al recinto, a las 16.30 horas, creyendo que se iba a iniciar la sesión extraordinaria, fueron informados de lo acaecido por el presidente del cuerpo que, al declarar abierta la sesión con carácter de ordinaria, provocó la consiguiente reacción de los ediles socialistas que no obstante estar en el concejo, ignoraban la realización de la extraordinaria a que estaban convocados. Ante este hecho nuestros concejales protestaron enérgicamente contra el atropello consumado, pidiendo

nuestro compañero Mezzano se pasara a cuarto intermedio, lo que así se hizo. Reanudada la sesión minutos después, Moreno, informó que ante la actitud asumida por la mayoría los concejales socialistas resolvían no integrar el quórum, retirándose de la casa.

Acto seguido se levantó la sesión por falta de número, lo que hace suponer que tampoco lo había cuando la mayoría, dice haber celebrado la sesión extraordinaria.

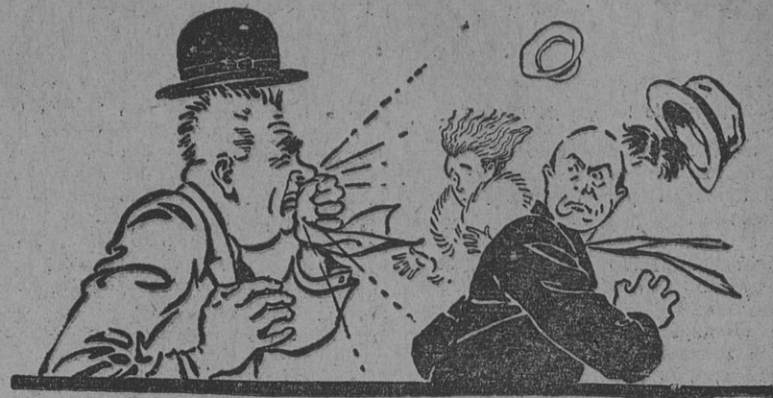
Esta misma tarde los concejales socialistas se reunieron en la Casa del Pueblo de Lomas, resolviendo, entre otras providencias, dirigir al ministro

de gobierno el siguiente telegrama:

"Mayoría concejo subrepticamente y ilegalmente designó junta reclamaciones y aprobó padrón extranjeros."

A este telegrama se agregará más tarde una relación sucinta de lo acaecido, que en forma de manifiesto público se hará conocer también al pueblo.

Como una derivación de esta incidencia han resuelto someter el asunto a consideración de la asamblea local que se realizará el 10 del corriente, para convenir la actitud que corresponda asumir.



### ¡Sálvese quien pueda de ese tipo con RESFRÍO!

Cualquier resfrío, por leve que sea, es una grave amenaza de cosas peores no sólo para usted, sino también para sus semejantes. Por eso, apenas sienta los primeros síntomas del resfrío, tales como escalofrío, estornudo, malestar, dolor de cabeza, etc., tómese dos tabletas de FENASPIRINA, repitiendo la dosis cada tres o cuatro horas. Y si desea acelerar el efecto, tómese dos tabletas más, seguidas de una bebida caliente con el jugo de un limón.

## FENASPIRINA

insuperable contra resfríos



### NUEVA JUNTA SOCIALISTA DE LA PLATA

LA PLATA, 2. — Como estaba anunciado, el martes continuó sesionando la asamblea general de los Centros Socialistas de La Plata, que pasó a cuarto intermedio el domingo último. En la nueva reunión se procedió a designar los miembros que constituirán la Junta Central por un año. Resultaron electos miembros titulares, por orden de sufragios, los señores Agustín B. Beltrami, Julio Di Jorgi, Juan A. Sabato, Mario Sibretti, Eduardo C. Llanos, Aldebrando Brunatti y Luis Aznar; suplentes, Carlos Gayoso, Pablo Botta Caruso, Rufino Busquet, Luis Sibretti y Enrique Pérez; revisores de cuentas, R. Suárez, Ernesto Valsechi y Juan Moggia.

A continuación se consideró el proyecto de plataforma electoral, formulado por la Junta que cesa. Se promovió un extenso e interesante debate sobre lo que debe entender el Partido por viviendas económicas. Como los puntos de vista eran diversos y el debate amenazaba alcanzar proporciones técnicas que resultaban un tanto ajenas al asunto en discusión, se resolvió que la nueva Junta Central convoque oportunamente una asamblea extraordinaria para tratar el tema con la amplitud debida.

Finalmente se aprobó la plataforma municipal, tal como la había redactado la Junta. Contiene los siguientes tópicos:

- I. Plan fiscal—
  - A. Retribución de los servicios generales y especiales de la municipalidad, por medio de la renta calculada del suelo, excluyendo su edificación, plantaciones y otras mejoras y según sean los servicios prestados.
  - B. Fuertes gravámenes al alcoholismo y a los artículos de lujo.
  - C. Supresión de los gravámenes que pesan sobre la producción, circulación y venta de los productos de primera necesidad.
  - D. Reducción de los gravámenes a la construcción en general y supresión de los impuestos a la edificación de viviendas propias cuyo costo sea inferior a cinco mil pesos.
  - E. Reajuste de presupuesto municipal y supresión de todo puesto burocrático inútil.
- II. Obras públicas—
  - A. Construcción del horno incinerador de basuras.
  - B. Construcción del crematorio de cadáveres.
  - C. Construcción del matadero municipal mixto.
  - D. Realización de un plan de desagües en las zonas inundables.
  - E. Plan de edificación de viviendas económicas.
  - F. Plan general de estética y urbanización con arreglo a los planos originales de la ciudad.
- III. Vialidad—
  - A. Revisión de las patentes de rodados y supresión de las que gravan las bicicletas y vehículos de reparto de artículos de primera necesidad.
  - B. Municipalización progresiva y explotación mixta de tranvías y ómnibus y ampliación de estos servicios.
- IV. Asistencia social e higiene—
  - A. Municipalización del servicio de asistencia pública.
  - B. Creación de dispensarios antivenéreos nocturnos y gratuitos.
  - C. Instalación de baños públicos en los barrios obreros.
  - D. Creación del hogar municipal para huérfanos e inválidos desahuciados.
  - E. Protección a la maternidad y de la primera infancia.
  - F. Represión del alcoholismo y del

### Concejales Detenidos en Carhué

ADOLFO ALSINA (Carhué), 2. — Se encuentran detenidos los concejales pertenecientes al grupo de la Unión comunal: Pedro Bruni, Nazareno Buscarini, Timoteo Altube, Miguel Arriaga, Víctor Pau, Agustín Uribe, Basilio Urruti. No ha sido detenido por estar ausente, el comunal Juan Narváez.

Esta actitud de la policía es un nuevo atropello del oficialismo bonaerense contra los concejales o afectados a la situación del comisionado municipal Iturralde.

### EL ACTO DE HOY EN QUILMES

Para protestar por los recientes hechos ocurridos en la comuna de Quilmes, se realizará esta tarde, a las 17 horas, en dicha localidad, un gran acto público.

Harán uso de la palabra los siguientes oradores: doctor Pedro A. Verde Tello, diputado nacional Miguel Pascarelli, concejales Antonio Zamora y Francisco Moggia y diputado provincial José M. Lemos.

Juego; abolición de la prostitución reglamentada y represión de la clandestina.

Abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

V. Educación y cultura—

A. Contribución municipal al sostenimiento de las cantinas escolares para suministro de alimentos, ropas y útiles a los escolares que lo necesiten.

B. Contribución municipal para la educación técnico-industrial.

C. Creación de parques y recreos infantiles y colonias de vacaciones.

D. Divulgación cultural y artística mediante el cine-teatro ambulante, conferencias y bibliotecas populares.

E. Municipalización del teatro argentino.

VI. Legislación—

A. Reconocimiento del derecho sindical a los obreros y empleados municipales y al personal de las compañías y empresas que contratan con la comuna.

B. Creación de la Bolsa municipal de trabajo.

C. Salario mínimo de \$ 6.80 diario o \$ 170 mensuales, descanso hebdomadario y vacaciones pagas para los empleados y obreros que directamente o indirectamente trabajen para la comuna.

D. Estabilidad y escalafón para obreros y empleados municipales.

E. Sustitución de la actual ordenanza de retiros y subsidios por una ordenanza de jubilación de empleados y obreros municipales.

F. Provisión por concurso de los cargos técnicos.

G. Supresión de toda dádiva a las instituciones de carácter religioso.

H. Colaboración municipal efectiva con las sociedades reginales de fomento.

# El Auge del Juego en la Provincia de Buenos Aires

## Interpelación promovida por la diputación socialista provincial

### DISCURSO PRONUNCIADO POR EL DIPUTADO BRONZINI

LA PLATA, 3. — Al contestar al ministro de gobierno, doctor Avellaneda, en la interpelación promovida por el grupo socialista de la legislatura local acerca de las medidas adoptadas para reprimir el juego, nuestro compañero, el diputado provincial Teodoro Bronzini, pronunció el siguiente discurso:

"Yo sé que se juega en la provincia en forma escandalosa; sé que se juega con complicidad de la policía porque la policía quiere que se juegue, pero lo que yo he preguntado al poder ejecutivo no es si se juega en la provincia, porque hubiera sido de mi parte una actitud extremadamente ingenua. Lo que yo pregunté al poder ejecutivo es qué medidas ha tomado y qué sanciones ejemplarizadoras ha aplicado."

#### Ignorancia simulada

El señor ministro ha preguntado en tono irónico por qué se le interpela al poder ejecutivo si la cámara ya sabe que se juega.

Yo me permito suponer al señor ministro muy ocupado, sumamente ocupado, tanto que el señor ministro no tiene tiempo para leer los diarios. La información que yo he traído a la cámara y con la cual he fundamentado el pedido de informes al poder ejecutivo ha sido tomada de los diarios más prestigiosos que tiene el país y la provincia. Yo he tomado esa información del diario "La Prensa", de "El Día" y de otros diarios de La Plata. Y he traído a conocimiento de la honorable cámara comentarios durísimos de esos diarios contra el P. E., los que se registran en el diario de sesiones.

¿Por qué, entonces, el señor ministro quiere presentarse a mí en la situación de un hombre ingenuo o de un hombre mal informado, y por qué quiere colocar a la cámara, que ha votado mi pedido de informes, en la misma situación, cuando los órganos de publicidad que más valen por su autoridad moral en el país no han escatimado censuras, las más duras, contra el P. E. ¿Por qué hace eso el señor ministro? Evidentemente, porque el señor ministro se ha venido a la cámara con las manos vacías.

#### La actitud socialista en 1927

En 1927, la representación socialista pidió la intervención a la provincia de Buenos Aires, y esto va como respuesta a la afirmación de un señor

### HOY SERA FUNDADA EN CAMPANA LA COOPERATIVA DE LUZ ELECTRICA

Hoy, domingo, a las 9 horas, se realizará en el teatro Italia, la asamblea de constitución de la Cooperativa eléctrica de Campana, realizándose así una vieja aspiración de la población de ese municipio por la que tanto y tan vigorosamente se ha luchado en los últimos tiempos.

La cooperativa a fundarse lo es en consorcio con la municipalidad y los vecinos, lo que asegura, desde luego, su éxito y su firmeza.

En la asamblea de fundación anunciada para hoy, se elegirá el director provisorio y se considerará el anteproyecto de estatutos preparado por la comisión vecinal conjuntamente con la comisión especial de alumbrado del concejo deliberante.

Se ha invitado a concurrir al acto a un representante del ministerio de agricultura de la nación.

diputado, hecha en la última sesión, de acuerdo con la cual los socialistas habríamos sido cómplices de los gobiernos anteriores. La representación parlamentaria socialista en el congreso de la nación, pidió en 1927, la intervención a la provincia de Buenos Aires porque en ella no se cumplía el artículo 36 de la constitución, porque en las puertas mismas de la capital federal funcionaban ruletas e hipódromos.

Y porque el Partido Socialista se mueve por propósitos de bien público, su representación parlamentaria retiró el proyecto de intervención a la provincia, cuando la legislatura derogó todas las leyes que autorizaban el juego.

El señor ministro trae como un motivo de escándalo para las administraciones anteriores, el hecho de que en sus presupuestos de gastos figura un capítulo de recursos fundado en el juego. Creo que el señor ministro citó los casos.

#### El ministro ignora las leyes de la provincia

Señor presidente: ¡qué ocupado debe estar el señor ministro que ignora no solamente las publicaciones, los comentarios y las críticas que hacen contra el gobierno de que él forma parte, los diarios más prestigiosos del país, sino hasta las leyes que sanciona la legislatura!

Todas las leyes funestas para los intereses morales de la provincia que fueron derogadas por efecto de aquel amago de intervención, han sido rescindidas por la actual situación de Buenos Aires, en momentos en que la oposición — oposición en el sentido doctrinario que he expresado hace un momento — estaba totalmente ausente de esta legislatura.

Ha sido derogada la ley número 3917 que prohibía el funcionamiento de los casinos; ha sido votada la ley convenio con el Jockey Club de la provincia; ha sido votada la ley de concesión al Jockey Club de la capital federal; otra autorizando carreras en el hipódromo de San Isidro; otra más que autoriza el funcionamiento de un hipódromo en el Azul; y otra que autoriza el funcionamiento del Club Hípico del Tandil; y está a la consideración de la H. Cámara un despacho de comisión que resuelve la reapertura de la Caja popular de ahorros con carácter permanente y autoriza de nuevo la emisión de billetes de lotería!

El señor ministro ignora todo esto y se asombra de que en los presupuestos de los gobiernos radicales hubiera un capítulo referente al funcionamiento del casino de Mar del Plata. Ignora el señor ministro, también, que en la actualidad funciona ese casino y deduzco que lo ignora por la referencia que hacía.

#### Los recursos del juego

De acuerdo con lo que dijo el señor ministro, no tiene ninguna importancia la referencia que hizo a la existencia, en los presupuestos anteriores, de recursos provenientes del juego. Ahora también los hay y con una diferencia en favor del aquel entonces: desde 1927 a 1930 el presupuesto radical no tenía recursos provenientes del juego, no funcionaba la lotería provincial ni la serie numerosa de hipódromos que actualmente tienen autorización legislativa.

#### Un ministro ciego y sordo...

El señor ministro ha contestado al primer punto de la minuta, que dice así: "Punto primero, inciso a) Cuáles son las denuncias recibidas sobre juegos prohibidos". Contesta el poder

ejecutivo en esta forma: en Baradero no se juega.

¡Cuánto lamento, señor presidente, que el señor ministro esté tan ocupado por que repita su lectura. Aquí se dice que la policía consiente que se juegue con todo desahogo en Baradero. Pero la policía, y ya vamos a ver, señor presidente, por qué, en Baradero, como en todas partes, comprueba que no se infringen las leyes prohibitivas de los juegos de azar.

#### La mentira policial

Hasta estoy por creer que la policía, al señor ministro de gobierno, que me considero obligado a creerlo de buena fe, lo engaña.

En Lincoln, los concejales socialistas informaron al poder ejecutivo de que allí también la ley que prohíbe los juegos de azar no tiene vigencia. Los concejales socialistas no pudieron hacerlo en Lincoln, como lo hicieron en Chacabuco, por el órgano del concejo deliberante, porque en Lincoln el concejo de libre no funciona desde el mes de marzo. Los concejales socialistas hicieron llegar hasta el señor ministro la información de que en Lincoln pasa lo que en todas las localidades de la provincia.

Dije en mi exposición del otro día que "La Prensa" informaba sobre la situación de Lincoln, diciendo que el juego existía en esa localidad, constituyendo un precedente nunca igualado. Nunca el auge del juego ha contado con una tolerancia mayor por parte de las autoridades policiales.

Me referiré ahora a Chacabuco.

#### El caso de Chacabuco

El señor ministro nos ha informado de que la policía, o un funcionario representándola, se dirigió a los gerentes de bancos preguntándoles qué opinión tenían del comportamiento de la policía.

¿Qué van a decir los gerentes de bancos, si no están para controlar a la policía, ni están para denunciarla! Están para otros menesteres, señor ministro, los gerentes de bancos!

Es el gobierno de la ciudad quien está en las mejores condiciones para opinar sobre el comportamiento de la policía. Y el concejo deliberante, por el voto unánime de todos los señores que lo componen han denunciado la situación de Chacabuco con los colores más vivos. ¡Qué lástima, señor presidente, que la información que ha traído el señor ministro en la parte que se relaciona con las declaraciones de los concejales tenga atenuación única, con los concejales socialistas y radicales nupcionalistas!

En la sesión del 27 de junio están presentes los concejales demócratas nacionales doctor Alejandro Barcan, y los señores Carlos F. Dosso, Nicolás E. Contardi y Carlos J. Montes. Estos señores votan en esa sesión la denuncia al poder ejecutivo, y en la sesión posterior ratifican esa denuncia. Es claro que los concejales de Chacabuco cometieron el 12 de junio un pequeño error de procedimiento que le ha dado pie al poder ejecutivo para hacer una cuestión grande.

#### Este es un gobierno de formas...

El concejo deliberante de Chacabuco se dirigió directamente al poder ejecutivo; debió hacerlo por intermedio del departamento ejecutivo. Pero el 24 de julio el concejo deliberante se dirigió

### ATENEOS HEBREO DE LA PLATA

Esta entidad cultural realizará esta tarde un acto público, a las 17 horas, en su local de La Plata. Hará uso de la palabra el ciudadano Ernesto Gidici, quien disertará sobre el tema: "Marxismo y antisemitismo".

### ASAMBLEA LOCAL EN AVELLANEDA

Hoy domingo 3, a las 9 horas, en la Casa del Pueblo, de Lanús, se realizará la asamblea local de afiliados de los Centros Socialistas de Avellaneda, a fin de considerar la plataforma electoral con que el Partido se presentará a las próximas elecciones comunales.

### UNTISAL al pecho Remedio hecho Untisal



# PROFESIONALES

Biología Médica.—Lunes, Miércoles,  
Viernes y Sábado.—San Juan 3510.



# Firmóse Ayer el Pacto Italo-ruso de Amistad, no Agresión y Neutralidad

## En Ecuador se Postergó la Huelga General

SIGUE AGITANDO EL AMBIENTE LA ACTITUD DEL PRESIDENTE

GUAYAQUIL, 2. — Los elementos agitadores que durante más de una semana desplegaron una actividad constante para aunar opiniones y ganar adeptos para la realización de una huelga, fracasaran en su intento, pues sus proposiciones no fueron escuchadas por los obreros. La ciudad está tranquila y se muestra casi indiferente a los conflictos políticos que se producen. El movimiento del capital comercial se desenvuelve en proporciones normales.

QUITO, 2. — Noticias procedentes de Río Bamba informan que un grupo de obreros recorrió los talleres y fábricas tratando de provocar una huelga, pero como no obtuvo éxito en sus gestiones, decidió al mediodía postergar la realización del proyectado paro.

QUITO, 2. — La huelga ha terminado en forma completa. Su intensidad fue escasa, ya que en los momentos más álgidos el movimiento sólo comprendió la paralización de los servicios de transporte, automóviles de alquiler y tranvías.

QUITO, 2. — Después de los tres

días de receso que observó el congreso con el propósito de protestar contra la negativa del presidente en renunciar a la primera magistratura, ese cuerpo no pudo sesionar por falta de quórum.

QUITO, 2. — Se incorporaron al congreso el diputado doctor Pablo Terrán Lascán y el senador nacional doctor Enrique Baquerizo Moreno, quien es jefe del partido liberal. Ambos legisladores expresaron su disconformidad sobre la actitud agresiva que ha asumido el congreso en su intento de derrocar al presidente de la república.

QUITO, 2. — Reunióse la asamblea del partido liberal, que fué convocada con el fin de armonizar el criterio de las fracciones opositoras al gobierno nacional, pero a pesar de haber deliberado activamente durante cuatro horas, al levantarse la sesión no había aprobado resolución alguna al respecto.

QUITO, 2. — El poder ejecutivo nombró ministro de Instrucción pública al doctor Aquiles Rigall.

## Falleció el Ministro de Marina de Francia

Herriot sería el probable sucesor

PARIS, 2. — Falleció el ministro de marina, señor Georges Leygues.

PARIS, 2. — El fallecimiento del ministro de marina, Georges Leygues, motivará la primera reorganización del gabinete de Daladier, el cual se mantenía unido desde que se constituyó el 20 de mayo de este año.

Se hacen muchos comentarios en torno al posible sucesor de Leygues, habiéndose sugerido el nombre de Herriot, pero se cree que Daladier no desea incluir al líder radical a causa de su actitud con respecto a las deudas de guerra, siendo dudoso que Herriot aceptase.

Leygues era considerado como el padre de la marina de guerra francesa de la postguerra, debiéndosele la construcción del supermarino Dunkerque y también la del supercruceiro Dunkerque, cuya construcción está en marcha.

## EL TRATADO COMERCIAL JAPONES-MEXICANO

TOKIO, 2. — Los diarios japoneses aseguran que México sugirió la revisión del tratado comercial japonés-mexicano de 1924 y la eliminación de las cláusulas que dan a los residentes japoneses de México derechos más liberales para poseer tierras que a los demás extranjeros. Los periódicos agregan que ello se debe a la presión que hace el gobierno de Washington para obtener los mismos derechos para los norteamericanos.

No ha sido posible confirmar oficialmente esta noticia.

## JAPON PERMITIRÁ LA EXPORTACION DE ORO

LONDRES, 2. — El "Financial Times", publica una versión, según la cual existe en los círculos financieros la creencia de que el gobierno japonés se propone autorizar dentro de pocos días la exportación del oro producido en territorios nipones, imitando así la resolución adoptada por el presidente Roosevelt.

## Triunfo Henderson en una Elección Parcial

Obtuvo una gran mayoría

LONDRES, 2. — Henderson ha sido elegido miembro de la cámara de los comunes en comicios parciales.

LONDRES, 2. — Las elecciones parciales para miembro de la cámara de los comunes, disputadas en el distrito de Clay Cross, han sido ganadas por el líder laborista Arthur Henderson ex ministro de relaciones exteriores británico y actual presidente de la Conferencia general del desarme.

Henderson triunfó por una gran mayoría, logrando 21.931 votos contra 6.293 obtenidos por el candidato conservador John Moore.

El candidato comunista Harry Pollitt sacó 3.434 votos.

## La Visita de Herriot a Rusia

COMENTADA POR RADEK EN EL DIARIO "IZVESTIA"

MOSCÚ, 2. — El diario "Izvestia" publica un artículo escrito por el señor Radek en el que éste comenta extensamente el viaje realizado por M. Herriot a Rusia y dice a este respecto entre otras cosas lo siguiente:

"M. Herriot ha podido constatar durante su visita a Rusia, nuestro ardiente deseo de mantener la paz."

Jamás el peligro de una guerra ha sido tan grande como ahora, produciendo en Rusia el extraño fenómeno de que el deseo de paz no impida tener la firme voluntad de defender el país, haciendo nacer un entusiasmo que podría comunicarse a decenas de millones de hombres."

El articulista elogia, en seguida a M. Herriot diciendo que "éste tiene un espíritu amplio y un ansia de saber y de agrandar el círculo de sus ideas."

"Nos sentiremos felices si en sus entrevistas con nuestros políticos éstos pueden captarse sus simpatías por nuestro deseo de acercamiento entre ambos países."

## Hofer Llegó a Nuremberg

Participará en el congreso nacional-socialista

NUREMBERG, 2. — Procedente de Italia, llegó esta tarde en un avión el jefe de los nazis tirolenses Franz Hofer, cuya sensacional evasión de la cárcel de Innsbruck, ocurrida el miércoles a la madrugada, sobresaltó a la opinión austriaca.

Franz Hofer participará en el congreso nacional-socialista alemán de Nuremberg.

## EL TRAFICO DEL CANAL DE PANAMA

Actívase nuevamente

BALBOA, 2. — El departamento de marina, ha elevado al gobernador del Canal de Panamá, un informe según el cual 108 barcos, después de una ausencia de más de un año, vuelven a navegar por las aguas del canal. De los 108 buques, seis se dedican al transporte de minerales, 15 son buques-tanques y los 87 restantes son de diversa índole.

El informe señala "que este hecho es una consecuencia directa del mejoramiento de las condiciones de la industria."

## Una Decisión del Consejo Austriaco

Sobre los expatriados hostiles al Estado

VIENNA, 2. — El consejo de ministros aprobó un decreto retirando el derecho de recurrir a los tribunales austriacos para la reparación de su honor, a los culpables de delitos que han huido al extranjero para substraerse a las persecuciones judiciales y que desde el extranjero se entregan a actividades hostiles para el estado.

Este decreto pone fin a un estado contrario al espíritu de justicia que permitía a los traidores que se encontraban en fuga en el extranjero, recurrir a los tribunales austriacos para la reparación de su honor.

Además, el mismo consejo de ministros decidió la supresión en las provincias y en las comunas de los impuestos a los productos alimenticios y a las bebidas.

## EFFECTOS DEL HURACAN EN LA CAPITAL DE CUBA

PRESENTAN ASPECTO DESOLADOR VARIOS BARRIOS DE LA CIUDAD

HABANA, 2. — Los barrios de esta ciudad, invadidos por las aguas al desencadenarse el huracán que azotó ayer a la isla de Cuba, presentan un aspecto desolador.

Por las calles se ven todavía flotando numerosos restos de puertas y techumbres de lata y madera, arrebatadas por el vendaval.

En los hospitales fueron asistidos anoche 73 heridos, algunos de gravedad.

Hasta ahora se sabe que hubo un muerto a consecuencia de haberle caído una teja en la cabeza.

Los trópeas que prestaron servicio por las calles para impedir que los malhechores saquearan las casas abandonadas, dieron muerte a 5 saqueadores.

De Camagüey comunican que resultaron dos muertos. De Santa Clara, no

## Tiende a la Paz Política y Económica

TENDRA UNA DURACION DE CINCO AÑOS

ROMA, 2. — Fué firmado hoy, a mediodía, el pacto italo-ruso de amistad, no agresión y neutralidad.

ROMA, 2. — El pacto firmado hoy a mediodía en el palacio Venecia entre Italia y Rusia es denominado "Pacto de amistad, no agresión y neutralidad". El preámbulo del mismo dice que el pacto consolida las relaciones amistosas existentes y que tiene por objeto mantener la paz general. Confirma también la decisión de los dos gobiernos de continuar practicando la política de abstención de toda ingerencia en las cuestiones de política interior.

El artículo primero se refiere al compromiso recíproco de que en ningún caso se ha de recurrir a las armas aisladamente o en unión con una tercera potencia.

El artículo dos define el principio de neutralidad en caso de conflicto de una parte con otras potencias o de agresión de una parte contra otra estado.

El artículo tres excluye toda posibilidad de discriminación económica y comercial recíproca. Los dos países se comprometen a abstenerse de adoptar toda medida de exclusión en el comercio extranjero de mercancías de las partes contratantes.

El artículo cuatro trata del compromiso de no participar en acuerdos políticos o económicos que perjudiquen a una de las dos partes.

El artículo cinco declara que el pacto no limita ni modifica los compromisos y acuerdos previos concertados entre Italia y Rusia con otros estados, las partes por las partes con otros estados, las partes por las partes con otros estados, las partes por las partes con otros estados.

El artículo seis prevé el procedimiento de conciliación para los problemas que pueden ser resueltos por la vía diplomática ordinaria.

El artículo siete fija en cinco años la duración del pacto, y ofrece la posibilidad de denunciarlo con aviso previo de un año.

## Los Mineros de Oviedo

Huelga general para mañana

OVIEDO, 2. — La reunión celebrada por patronos y obreros mineros bajo la presidencia del gobernador civil para hallar solución al conflicto minero ha fracasado.

Los mineros han anunciado la huelga general para el lunes.

La Confederación del Trabajo ha publicado un manifiesto oponiéndose al paro, pues dice que se trata de una maniobra política.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

"Nosotros". — Ha aparecido un volumen doble (290-31), de la revista del epígrafe, correspondiente a los meses de julio y agosto. Trae la nueva edición, el interesante sumario que reproducimos a continuación:

Juan Torrendell: Las lenguas de España; Enrique Díez Canedo: Tres poesías de Paul Valéry (traducción); Juan P. Ramos: Quesada, jurista; Alberto J. Rodríguez: Quesada, sociólogo; Narciso Binayán: Quesada, vocacionista; Atilio Chiappori: Las vocaciones literarias; Raúl Silva Castro: Francisco Contreras, crítico literario (con retrato); Angel Acuña: La escuela en el régimen de organización de la instrucción pública argentina; Leopoldo Velasco: "Levando" a Hugo (versos); Armando Taglie: Carlos Ibarquien; Luis Alberto Sánchez: El Anti Rodó; Alfredo Colmo: Los Premios Literarios de 1932; Carlos O. Battistini: Poesías; Enrique De Gandía: El mito de las amazonas en América; Crónica: La exposición del Libro Español; Antonio de Tomaso: Nuestro homenaje a Ernesto Quesada. La Conferencia económica mundial. Noticias. Artículos bibliográficos de Rogelio Díez, Enrique Mallea, A. Montesano Delchi, M. Llinás Vilanova, Julio Ton, Augusto Cortina, Porfirio Parfía Núñez, Narciso Binayán. Crónica musical, por Mayolino Ferraria.

El Instituto de Economía Bancaria y su función docente, por Pedro Balocco. Folleto de 15 páginas, editado por la Universidad de Buenos Aires.

Por que soy judío, por Edmond Pleg. Buenos Aires 1933.

Delincuencia política social, por Eusebio Gómez, Buenos Aires 1933.

La locura humana, por Gonzalo Bosch. Buenos Aires 1933.

Conferencias. — No. 2, agosto. Sumario: La Dirección: Algunas opiniones sobre "Conferencias". Doctor Enrique Uriburu: La crisis económica del mundo. Profesor Hugo Calzetti: El hombre y la máquina. Doctor José Pacifico Otero: El Americanismo de mayo y de San Martín. Doctor Vicente C. Gallo: La Constitución del 53. Doctor Eusebio Gómez: El proyecto de reformas al código penal; la pena de muerte. Enrique de Gandía: Los reyes en España y las doctrinas del "Ulus-Possidetis" en el siglo XVI. Doctor Rodolfo Moreno: La reforma penal y el restablecimiento de la pena de muerte. Homero M. Guglielmini: Qué es Tecnocracia. Juan Rómulo Fernández: Laprida, presidente del congreso de Tucumán. Profesor Ernesto Nelson: La medida en la educación. Ingeniero civil Daniel Iribarne: Algunos aspectos del problema vial en el país. Doctor Eduardo Augusto García: Las bases del futuro código de procedimientos en lo criminal de la ciudad de Buenos Aires y territorios nacionales. Swami Vijayananda: Amor. Félix B. Visilac: José de Maturana y su obra. María Raquel Adler: Aspectos de poesía.

representa. El texto de estas explicaciones está redactado en húngaro, por ser el idioma del país; en francés, por ser el idioma de la Unión Postal Universal, y en esperanto.

## Roosevelt Desea Negociar Tratados Comerciales

Pedirá autorización al congreso

WASHINGTON, 2. — De fuente autorizada se informa, que el presidente Roosevelt posiblemente pedirá al próximo congreso, que se le dé carta blanca para negociar tratados de reciprocidad comercial con los países extranjeros, incluyendo ajustes de tarifas aduaneras.

El congreso se reunirá en enero del año próximo.

Se recordará, que el presidente, durante la última sesión del congreso, desistió de tratar de obtener una autorización tal, a causa de la oposición con que una concesión de aquella naturaleza tropezaba entre los miembros del parlamento.

## ENVIO UN INFORME EL EMBAJADOR LE BRETON

PARIS, 2. — Se sabe que el embajador de la Argentina en París, doctor Tomás A. Le Breton, ha enviado en la valija diplomática del Cap Arcona al ministro de relaciones exteriores de la Argentina, un extenso informe sobre los trabajos de la Conferencia de Londres.

## FALLECIO EL AVIADOR DE PINEDO EN NUEVA YORK

INTENTABA EMPRENDER EL VUELO HACIA BAGDAD

NUEVA YORK, 2. — El aviador Francisco de Pinedo se mató mientras intentaba emprender el vuelo hacia Bagdad.

NUEVA YORK, 2. — El aviador de Pinedo, pereció carbonizado al tratar de elevarse desde el aeródromo Floyd Bennett, con rumbo a Bagdad con el fin de batir el record mundial de distancia sin etapas.

El avión, que llevaba una carga considerable, cortó 700 metros y luego girando, se dirigió hacia un hangar, mientras los espectadores que se encontraban frente a ese local corrían

presas del pánico a refugiarse en su interior.

El avión chocó contra una barrera y comenzó a incendiarse mientras se escuchaban los gritos de de Pinedo, que no tuvo tiempo de ponerse en salvo.

La carga de 1.027 galones (3.887 litros) de gasolina provocó la destrucción del aparato de la pista.

De Pinedo trató de saltar del avión mientras sus ayudantes intentaban acercarse a salvarlo a través de las llamas, pero en unos pocos segundos el incendio había consumido el aparato y el cadáver del piloto italiano quedaba terriblemente carbonizado.

## ALBORNOZ ASUMIO LA PRESIDENCIA DEL T. DE GARANTIAS

MADRID, 2. — El señor Azáña ha entregado al señor Alvaró Albornoz, la presidencia del tribunal de garantías declarando que el lunes próximo se reunirá el tribunal para examinar y emitir las actas de las elecciones a vocales, las cuales se realizarán mañana.

La labor durará quince días. Luego el señor Albornoz puso en posesión de sus cargos a los vocales, señores Martínez y Aragón, presidente del Consejo de estado, señor Diego Medina, presidente del Tribunal supremo y los parlamentarios Abad Conde y Sánchez Gallegos. Este último no asistió por enfermedad, ni el señor Gómez Chaix, presidente del Tribunal de cuentas, por renuncia.

## EL CONGRESO SIONISTA DE PRAGA

PRAGA, 2. — La Agencia Judía dió término a sus sesiones después de haber mantenido en el mismo "statu quo" las relaciones con las organizaciones sionistas; reelegió a tres sionistas para el ejecutivo: Mauricio Hexter, Werner, senador y el doctor Isaac Behkson.

Los miembros no sionistas del ejecutivo, serán elegidos en la sesión final del congreso sionista, es decir, probablemente mañana por la tarde.

El señor Weizmann telegrafió a

## LA IMPORTACION DE MAIZ EN FRANCIA

PARIS, 2. — "Le Journal Officiel", en un decreto que publica hoy, anuncia que durante el corriente mes, en el período comprendido entre el 2 de septiembre y el 30 del mismo mes, se permitirá la entrada en Francia de 100.000 quintales de maíz como suplemento de la cuota regular establecida.

Por el mismo decreto se anulan 40.000 quintales autorizados por la cuota general, con lo que el aumento neto de la cantidad de maíz importable durante los próximos 28 días será de 60.000 quintales.

## TRATA EL ASUNTO DE LETICIA EL CONGRESO DE COLOMBIA

BOGOTA, 2. — El congreso está reunido en sesión secreta desde las 17 de la tarde, para deliberar sobre el asunto de Leticia.

Se tiene entendido que la minoría conservadora está empeñada en cercenar las facultades presidenciales en lo que a su intervención en los asuntos internacionales se refiere, mientras que la mayoría liberal está decidida a otorgar al poder ejecutivo un voto de confianza.

Morris Rothenberg eliminándose definitivamente como candidato presidencial, pero ofreciendo su cooperación directa en favor de los judíos alemanes.



